



EUROPAPARLAMENTET

2014 - 2019

Utskottet för sysselsättning och sociala frågor

2014/2236(INI)

26.5.2015

ÄNDRINGSFÖRSLAG 1 - 180

Förslag till betänkande
Verónica Lope Fontagné
(PE554.751v01-00)

Socialt entreprenörskap och social innovation för att bekämpa arbetslöshet
(2014/2236(INI))

AM\1062278SV.doc

PE557.256v01-00

SV

Förenade i mångfalden

SV

Ändringsförslag 1

Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Sergio Gutiérrez Prieto

Förslag till resolution

Titeln

Förslag till resolution

om socialt entreprenörskap och social innovation för att bekämpa arbetslöshet

Ändringsförslag

om **den sociala ekonomin**, socialt entreprenörskap och social innovation för att bekämpa arbetslöshet

Or. fr

Ändringsförslag 2

Elena Gentile, Brando Benifei, Jens Nilsson

Förslag till resolution

Beaktanded 3a (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

– med beaktande av Europaparlamentets resolution av den 2 juli 2013 om kooperativs bidrag till att övervinna krisen (2012/2321(INI)) P7_TA(2013)0301,

Or. fr

Ändringsförslag 3

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution

Beaktanded 10a (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

– med beaktande av kommissionens meddelande av den 6 maj 2015 "En

Ändringsförslag 4

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

**Förslag till resolution
Beaktanded 10b (nytt)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

– med beaktande av kommissionens meddelande av den 20 mars 2013 ”Sociala investeringar till stöd för tillväxt och sammanhållning – inklusive genomförandet av Europeiska socialfonden 2014–2020” (COM(2013)0083),

Ändringsförslag 5

Karima Delli

**Förslag till resolution
Skäl A**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

A. Den sociala ekonomin sysselsätter över 14 miljoner personer, vilket motsvarar nästan 6,5 procent av arbetstagarna i EU. EU:s sociala ekonomi består av två miljoner företag, vilket motsvarar 10 procent av alla företag i EU.

A. Den sociala **och solidariska** ekonomin sysselsätter över 14 miljoner personer, vilket motsvarar nästan 6,5 procent av arbetstagarna i EU. EU:s sociala **och solidariska** ekonomi består av två miljoner företag, vilket motsvarar 10 procent av alla företag i EU.

(Denna ändring berör hela texten. Om ändringen antas ska begreppet ”social ekonomi” bytas ut mot ”social och solidarisk ekonomi” i hela texten.)

Ändringsförslag 6
Aldo Patriciello

Förslag till resolution
Skäl B

Förslag till resolution

B. Till följd av den ekonomiska och finansiella krisen har fattigdomen och den sociala utestängningen ökat, liksom långtidsarbetslösheten.

Ändringsförslag

B. Till följd av den ekonomiska och finansiella krisen har fattigdomen och den sociala utestängningen ökat **märkbart**, liksom långtidsarbetslösheten.

Ändringsförslag 7
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Skäl B

Förslag till resolution

B. Till följd av den ekonomiska och finansiella krisen har fattigdomen och den sociala utestängningen ökat, liksom långtidsarbetslösheten.

Ändringsförslag

B. Till följd av den ekonomiska och finansiella krisen har fattigdomen och den sociala utestängningen ökat, liksom långtidsarbetslösheten, **och därmed löper personer med funktionsnedsättning allt större risk att hamna i fattigdom i EU samtidigt som det har skett en dramatisk ökning av antalet personer som har varit arbetslösa längre än ett år.**

Ändringsförslag 8
Karima Delli

Förslag till resolution
Skäl B

Förslag till resolution

B. Till följd av den ekonomiska och finansiella krisen har fattigdomen och den sociala utestängningen ökat, liksom långtidsarbetslösheten.

Ändringsförslag

B. Till följd av den ekonomiska och finansiella krisen har fattigdomen och den sociala utestängningen ökat, liksom långtidsarbetslösheten. ***Den ekonomiska och finansiella krisen bör vara ett tillfälle för utveckling av EU:s ekonomiska modell så att den blir mer hållbar och tar större hänsyn till de mänskliga, sociala och miljömässiga avvägningarna.***

Or. fr

Ändringsförslag 9
Enrique Calvet Chambon

Förslag till resolution
Skäl B

Förslag till resolution

B. Till följd av den ekonomiska och finansiella krisen har fattigdomen och den sociala utestängningen ökat, liksom långtidsarbetslösheten.

Ändringsförslag

B. Till följd av den ekonomiska och finansiella krisen har fattigdomen och den sociala utestängningen ökat, liksom långtidsarbetslösheten ***och de sociala skillnaderna.***

Or. fr

Ändringsförslag 10
Laura Agea, Tiziana Beghin

Förslag till resolution
Skäl B

Förslag till resolution

B. Till följd av den ekonomiska och finansiella krisen har fattigdomen och den sociala utestängningen ökat, liksom långtidsarbetslösheten.

Ändringsförslag

B. Till följd av den ekonomiska och finansiella krisen har fattigdomen och den sociala utestängningen ökat, liksom ***ungdoms- och*** långtidsarbetslösheten.

Ändringsförslag 11

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution

Skäl B

Förslag till resolution

B. Till följd av den ekonomiska och finansiella krisen har fattigdomen och den sociala utestängningen ökat, liksom långtidsarbetslösheten.

Ändringsförslag

B. Till följd av den ekonomiska och finansiella krisen har fattigdomen och den sociala utestängningen ökat ***kraftigt***, liksom långtidsarbetslösheten ***och ungdomsarbetslösheten***.

Ändringsförslag 12

Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Tania González Peñas, Patrick Le Hyaric, Lynn Boylan

Förslag till resolution

Skäl B

Förslag till resolution

B. Till följd av den ekonomiska och finansiella krisen har fattigdomen och den sociala utestängningen ökat, liksom långtidsarbetslösheten.

Ändringsförslag

B. Till följd av den ekonomiska och finansiella krisen, ***den politik som medlemsstaterna har påtvingats under återuppbyggnadsprogrammen och den förstärkta ramen för ekonomisk styrning***, har fattigdomen och den sociala utestängningen ökat, liksom långtidsarbetslösheten.

Ändringsförslag 13

Heinz K. Becker

**Förslag till resolution
Skäl Ba (nytt)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Ba. Tillhandahållare av socialt stöd och hälso- och sjukvård, varav många är sociala företag, utgör ett av de viktigaste tillväxtområdena för sysselsättningen i EU och har skapat 1,3 miljoner arbetstillfällen mellan 2009 och 2013. Detta visar sektorns dubbla förmåga att skapa nya arbetstillfällen även i kristider och samtidigt stärka den sociala och territoriella sammanhållningen i EU, framför allt genom att hjälpa tjänsteanvändare att få arbete.

Or. en

**Ändringsförslag 14
Karima Delli**

**Förslag till resolution
Skäl Ba (nytt)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Ba. Den sociala och solidariska ekonomin bör sätta människan före vinsten och samhällsbehov före kvantitativa mål. Därför bör den inte betraktas som en sektor inom den produktiva ekonomin utan ses som en drivkraft för förändring mot en mer hållbar modell som tar hänsyn till de mänskliga, sociala och miljömässiga avvägningarna.

Or. fr

**Ändringsförslag 15
Verónica Lope Fontagné**

**Förslag till resolution
Skäl Ba (nytt)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Ba. Vid konferensen om att tillvarata den sociala ekonomins potential för EU:s tillväxt, som hölls i Rom den 17–18 november 2014, bekräftades att den sociala ekonomin spelar en central roll i de europeiska länderna och bidrar till genomförandet av flera viktiga EU-mål, såsom skapande och bevarande av arbetstillfällen, social sammanhållning, social innovation, landsbygdsutveckling och regional utveckling samt miljöskydd.

Or. es

**Ändringsförslag 16
Laura Agea, Tiziana Beghin**

**Förslag till resolution
Skäl Ba (nytt)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Ba. Att öka sysselsättningsgraden i åldrarna 20–64 år från 69 procent till minst 75 procent, minska antalet EU-medborgare som lever under de nationella fattigdomströsklarna och lyfta över 20 miljoner personer ur fattigdom är mål i EU 2020-strategin som ännu inte uppnåtts.

Or. it

**Ändringsförslag 17
Verónica Lope Fontagné**

**Förslag till resolution
Skäl Bb (nytt)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Bb. I Strasbourgförklaringen från januari 2014 bekräftas att de sociala företagen bör spela en viktigare roll i framtidens Europa.

Or. es

Ändringsförslag 18
Verónica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Skäl Bc (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Bc. EU är den region i världen som har äldst befolkning och lägst befolkningsökning. Enligt prognoserna kommer medelåldern i EU 2050 att vara över 50 år. Den åldrande befolkningen i kombination med de demografiska förändringarna utgör därför en utmaning för de sociala trygghetssystemen.

Or. es

Ändringsförslag 19
Karima Delli

Förslag till resolution
Skäl C

Förslag till resolution

Ändringsförslag

C. De sociala företagen är mer flexibla och innovativa, ***erbjuder*** goda arbetsvillkor och ***är bättre på att*** anpassa sig till de ekonomiska och sociala omständigheterna.

C. De sociala företagen är mer flexibla och innovativa, ***kan erbjuda*** goda arbetsvillkor och anpassa sig ***bättre*** till de ekonomiska och sociala omständigheterna.

Or. fr

Ändringsförslag 20
Enrique Calvet Chambon

Förslag till resolution
Skäl C

Förslag till resolution

C. De sociala företagen är mer flexibla och innovativa, erbjuder goda arbetsvillkor och är bättre på att anpassa sig till de ekonomiska och sociala omständigheterna.

Ändringsförslag

C. De sociala företagen är mer flexibla och innovativa *eftersom de strävar efter att förbättra samhället och de rådande ekonomiska villkoren*, erbjuder goda arbetsvillkor och är bättre på att anpassa sig till de ekonomiska och sociala omständigheterna *och framför allt för att de är intresserade av samhällets bästa*.

Or. fr

Ändringsförslag 21
Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Elena Gentile, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Skäl C

Förslag till resolution

C. De sociala företagen *är mer* flexibla och innovativa, *erbjuder goda* arbetsvillkor och *är bättre på att* anpassa sig till de ekonomiska och sociala omständigheterna.

Ändringsförslag

C. De sociala företagen *erbjuder* flexibla och innovativa arbetsvillkor och *har förmågan att* anpassa sig till de ekonomiska och sociala omständigheterna.

Or. en

Ändringsförslag 22
Marian Harkin

Förslag till resolution
Skäl Ca (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Ca. Tillhandahållare av socialt stöd och hälso- och sjukvård, varav många är sociala företag, utgör ett av de viktigaste tillväxtområdena för sysselsättningen i EU och har skapat 1,3 miljoner arbetstillfällen mellan 2009 och 2013.

Or. en

Ändringsförslag 23

Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Elena Gentile, Brando Benifei, Sergio Gutiérrez Prieto

Förslag till resolution

Skäl D

Förslag till resolution

D. Utmärkande för de sociala företagen är att dess medlemmar eller partner i hög grad är delaktiga i förvaltningen av företaget och att det råder stor insyn i verksamheten, och de möter allmänhetens växande efterfrågan på ett etiskt, socialt och miljövänligt agerande från företagets sida.

Ändringsförslag

D. Utmärkande för de sociala företagen är att ***de har en demokratisk styrning, att*** dess medlemmar eller partner i hög grad är delaktiga i förvaltningen av företaget och att det råder stor insyn i verksamheten, och de möter allmänhetens växande efterfrågan på ett etiskt, socialt och miljövänligt agerande från företagets sida.

Or. fr

Ändringsförslag 24

Aldo Patriciello

Förslag till resolution

Skäl E

Förslag till resolution

E. Det finns en mängd olika typer av företag inom den sociala ekonomin, varav majoriteten inte erkänns genom någon rättslig ram på europeisk nivå, utan endast

Ändringsförslag

E. Det finns en mängd olika typer av företag inom den sociala ekonomin, varav majoriteten inte erkänns genom någon ***enhetlig*** rättslig ram på europeisk nivå,

på nationell nivå i vissa medlemsstater, i olika juridiska former.

utan endast på nationell nivå i vissa medlemsstater, i olika juridiska former.

Or. it

Ändringsförslag 25

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution

Skäl E

Förslag till resolution

E. Det finns en mängd olika typer av företag inom den sociala ekonomin, varav majoriteten inte erkänns genom någon rättslig ram på europeisk nivå, utan endast på nationell nivå i vissa medlemsstater, i olika juridiska former.

Ändringsförslag

(Berör inte den svenska versionen.)

Or. en

Ändringsförslag 26

Karima Delli

Förslag till resolution

Skäl Ea (nytt)

Förslag till resolution

Ea. Kooperativa företag skapar arbetstillfällen av hög kvalitet som inte går att utlokalisera, är öppna för alla och är motståndskraftiga mot krisen. Tack vare den kooperativa affärsmodellen lyckades dessa företag öka omsättningen och tillväxten under krisen samtidigt som de drabbades av färre konkurser och uppsägningar.

Ändringsförslag

Or. fr

Ändringsförslag 27

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Emilian Pavel, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution

Skäl F

Förslag till resolution

F. Social innovation *handlar om nya idéer, som omfattar såväl produkter och tjänster som sociala organisationsmodeller, inriktade på att möta nya krav och utmaningar på det sociala och miljömässiga planet, såsom den åldrande befolkningen, möjligheten att förena yrkes- och familjeliv, mångfaldshantering, ungdomsarbetslöshet eller klimatförändringar.*

Ändringsförslag

F. *Med social innovation avses innovation som är social till både sitt ändamål och sina medel och i synnerhet sådan som avser utveckling och genomförande av nya idéer (avseende produkter, tjänster och modeller), och som samtidigt tillgodoser sociala behov och skapar nya sociala förbindelser eller samarbeten, varigenom samhället gynnas och dess handlingsförmåga förstärks.*

Or. en

Ändringsförslag 28

Enrique Calvet Chambon

Förslag till resolution

Skäl F

Förslag till resolution

F. Social innovation handlar om nya idéer, som omfattar såväl produkter och tjänster som sociala organisationsmodeller, inriktade på att möta nya krav och utmaningar på det sociala och miljömässiga planet, såsom den åldrande befolkningen, möjligheten att förena yrkes- och familjeliv, mångfaldshantering, ungdomsarbetslöshet eller klimatförändringar.

Ändringsförslag

F. Social innovation handlar om nya idéer, som omfattar såväl produkter och tjänster som sociala organisationsmodeller, inriktade på att möta nya krav och utmaningar på det sociala, *territoriella* och miljömässiga planet, såsom den åldrande befolkningen, möjligheten att förena yrkes- och familjeliv, mångfaldshantering, ungdomsarbetslöshet, *integration av personer med funktionsnedsättning, avfolkning av landsbygdsområden* eller klimatförändringar *med mera*.

Or. fr

Ändringsförslag 29
Laura Agea, Tiziana Beghin

Förslag till resolution
Skäl F

Förslag till resolution

F. Social innovation handlar om nya idéer, som omfattar såväl produkter och tjänster som sociala organisationsmodeller, inriktade på att möta nya krav och utmaningar på det sociala och miljömässiga planet, såsom den åldrande befolkningen, möjligheten att förena yrkes- och familjeliv, mångfaldshantering, ungdomsarbetslöshet eller klimatförändringar.

Ändringsförslag

F. Social innovation handlar om nya idéer, som omfattar såväl produkter och tjänster som sociala organisationsmodeller, inriktade på att möta nya krav och utmaningar på det sociala och miljömässiga planet, såsom den åldrande befolkningen, möjligheten att förena yrkes- och familjeliv, mångfaldshantering, ungdomsarbetslöshet eller klimatförändringar, **samt behovet att skapa en annan sysselsättningsmodell än den som tillämpats hittills.**

Or. it

Ändringsförslag 30
Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Lynn Boylan, Patrick Le Hyaric, Tania González Peñas

Förslag till resolution
Skäl F

Förslag till resolution

F. Social innovation handlar om nya idéer, som omfattar såväl produkter och tjänster som sociala organisationsmodeller, inriktade på att möta nya krav och utmaningar på det sociala och miljömässiga planet, såsom den åldrande befolkningen, möjligheten att förena yrkes- och familjeliv, mångfaldshantering, ungdomsarbetslöshet eller klimatförändringar.

Ändringsförslag

F. Social innovation handlar om nya idéer, som omfattar såväl produkter och tjänster som sociala organisationsmodeller, inriktade på att möta nya krav och utmaningar på det sociala och miljömässiga planet, såsom den åldrande befolkningen, möjligheten att förena yrkes- och familjeliv, mångfaldshantering, ungdomsarbetslöshet eller klimatförändringar, **men social innovation kan under inga omständigheter ersätta välfärdsstatens roll.**

Ändringsförslag 31

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Emilian Pavel, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution

Skäl Fa (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Fa. Sociala investeringar är investeringar i människor för att stärka deras förmåga och kapacitet och hjälpa dem att delta fullt ut i sysselsättning och samhällsliv. I allmänhet handlar sociala investeringar om åtgärder inom utbildning, barnomsorg, hälso- och sjukvård, stöd till arbetssökande och rehabilitering.

Ändringsförslag 32

Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Elena Gentile, Georgi Pirinski

Förslag till resolution

Skäl G

Förslag till resolution

Ändringsförslag

G. Det bristande erkännande som de sociala företagen ofta står inför gör det ännu svårare för dem att få tillgång till finansiering, både offentlig och privat. De sociala företagen **är** framför allt små och medelstora företag **och mikroföretag**.

G. Det bristande erkännande som de sociala företagen ofta står inför gör det ännu svårare för dem att få tillgång till finansiering, både offentlig och privat. ***EU:s strukturfonder och program bör bidra positivt till finansieringen av de sociala företagen, som omfattar en rad olika företagsformer (kooperativ, ömsesidiga organisationer, stiftelser, sammanslutningar eller nya former av sociala företag) och storlekar, även om de framför allt är små och medelstora företag.***

Ändringsförslag 33
Brando Benifei, Richard Howitt, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Skäl G

Förslag till resolution

G. Det bristande erkännande som de sociala företagen ofta står inför gör det **ännu** svårare för dem att få tillgång till finansiering, både offentlig och privat. De sociala företagen är framför allt små och medelstora företag och mikroföretag.

Ändringsförslag

G. Det bristande erkännande som de sociala företagen ofta står inför gör det svårare för dem att få tillgång till finansiering, både offentlig och privat. De sociala företagen är framför allt små och medelstora företag och mikroföretag.

Or. en

Ändringsförslag 34
Karima Delli

Förslag till resolution
Skäl G

Förslag till resolution

G. Det bristande erkännande som de sociala företagen ofta står inför gör det ännu svårare för dem att få tillgång till finansiering, både offentlig och privat. De sociala företagen är framför allt små och medelstora företag och mikroföretag.

Ändringsförslag

G. Det bristande erkännande **som ekonomiska aktörer** som de sociala företagen ofta står inför gör det ännu svårare för dem att få tillgång till finansiering, både offentlig och privat. De sociala företagen är framför allt små och medelstora företag och mikroföretag.

Or. fr

Ändringsförslag 35
Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Patrick Le Hyaric, Tania González Peñas

Förslag till resolution
Skäl H

Förslag till resolution

Ändringsförslag

H. Utbildning och fortbildning bör vara prioriterade områden för främjandet av en företaganda bland våra ungdomar.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 36
Emilian Pavel, Brando Benifei

Förslag till resolution
Skäl H

Förslag till resolution

Ändringsförslag

H. Utbildning och fortbildning bör vara prioriterade områden för främjandet av en **företagaranda** bland **våra** ungdomar.

H. Utbildning och fortbildning bör vara prioriterade områden för främjandet av en **företagarkultur och riskvilja** bland ungdomar.

Or. en

Ändringsförslag 37
Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Skäl H

Förslag till resolution

Ändringsförslag

H. Utbildning och fortbildning bör vara prioriterade områden för främjandet av en **företagaranda** bland **våra** ungdomar.

H. Utbildning och fortbildning bör vara prioriterade områden för främjandet av en **företagarkultur** bland ungdomar.

Or. en

Ändringsförslag 38
Iratxe García Pérez
för utskottet för kvinnors rättigheter och jämställdhet mellan kvinnor och män

Barbara Matera

**Förslag till resolution
Skäl Ha (nytt)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

***Ha. Könsklyftan är mindre inom socialt
entreprenörskap än i traditionella former
av entreprenörskap. Kvinnliga sociala
entreprenörer bidrar starkt till att minska
den sociala utestängningen och till att
skapa nya utvecklingsmöjligheter.***

Or. en

**Ändringsförslag 39
Laura Agea, Tiziana Beghin**

**Förslag till resolution
Skäl Ha (nytt)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

***Ha. Det är nödvändigt att tillhandahålla
utbildning och omskolning för
långtidsarbetslösa inom den sociala
sektorn för att kunna erbjuda dem nya
möjligheter i en innovativ miljö som den
sociala ekonomin.***

Or. it

**Ändringsförslag 40
Heinz K. Becker**

**Förslag till resolution
Skäl I**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

I. Den sociala ekonomin, i synnerhet
arbetsintegrerande sociala företag, erbjuder
arbetsmöjligheter för personer som **står**

I. Den sociala ekonomin, i synnerhet
arbetsintegrerande sociala företag, erbjuder
arbetsmöjligheter **särskilt** för **de** personer

längst utanför arbetsmarknaden.

som *är mest utestängda från* arbetsmarknaden.

Or. en

Ändringsförslag 41
Dieter-Lebrecht Koch

Förslag till resolution
Skäl I

Förslag till resolution

I. Den sociala ekonomin, i synnerhet arbetsintegrerande sociala företag, erbjuder arbetsmöjligheter för personer som *står längst utanför* arbetsmarknaden.

Ändringsförslag

I. Den sociala ekonomin, i synnerhet arbetsintegrerande sociala företag, erbjuder arbetsmöjligheter för *de* personer som *är mest utestängda från* arbetsmarknaden.

Or. de

Ändringsförslag 42
Verónica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Skäl I

Förslag till resolution

I. *Den* sociala *ekonomin*, i synnerhet arbetsintegrerande sociala företag, erbjuder arbetsmöjligheter för personer som står längst utanför arbetsmarknaden.

Ändringsförslag

I. *De* sociala *företagen*, i synnerhet arbetsintegrerande sociala företag, erbjuder arbetsmöjligheter för personer som står längst utanför arbetsmarknaden.

Or. es

Ändringsförslag 43
Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck

Förslag till resolution
Skäl I

Förslag till resolution

I. Den sociala ekonomin, i synnerhet arbetsintegrerande sociala företag, erbjuder arbetsmöjligheter för personer som **står längst utanför** arbetsmarknaden.

Ändringsförslag

I. Den sociala ekonomin, i synnerhet **sysselsättningsstödjande och** arbetsintegrerande sociala företag, erbjuder arbetsmöjligheter för **de** personer som **oftast blir utestängda från** arbetsmarknaden.

Or. en

Ändringsförslag 44

Iratxe García Pérez

för utskottet för kvinnors rättigheter och jämställdhet mellan kvinnor och män

Barbara Matera

Förslag till resolution

Skäl I

Förslag till resolution

I. Den sociala ekonomin, i synnerhet arbetsintegrerande sociala företag, erbjuder arbetsmöjligheter för personer som står längst utanför arbetsmarknaden.

Ändringsförslag

I. Den sociala ekonomin, i synnerhet arbetsintegrerande sociala företag, erbjuder arbetsmöjligheter för personer som står längst utanför arbetsmarknaden, **däribland kvinnor, ungdomar och missgynnade arbetstagare.**

Or. en

Ändringsförslag 45

Laura Agea, Tiziana Beghin

Förslag till resolution

Skäl I

Förslag till resolution

I. Den sociala ekonomin, i synnerhet arbetsintegrerande sociala företag, erbjuder arbetsmöjligheter för personer som står längst utanför arbetsmarknaden.

Ändringsförslag

I. Den sociala ekonomin, i synnerhet arbetsintegrerande sociala företag, erbjuder arbetsmöjligheter för personer som står längst utanför arbetsmarknaden, **såsom personer med funktionsnedsättning,**

långtidsarbetslösa och de mest utsatta grupperna.

Or. it

Ändringsförslag 46
Jeroen Lenaers

Förslag till resolution
Skäl I

Förslag till resolution

I. Den sociala ekonomin, i synnerhet arbetsintegrerande sociala företag, erbjuder arbetsmöjligheter för personer som står längst utanför arbetsmarknaden.

Ändringsförslag

I. Den sociala ekonomin, i synnerhet arbetsintegrerande sociala företag, erbjuder arbetsmöjligheter för personer som står längst utanför arbetsmarknaden.
Medlemsstaterna kan undersöka om det går att ha särskilda regler för sociala företag som anställer arbetslösa eller förmånstagare.

Or. nl

Ändringsförslag 47
Jeroen Lenaers

Förslag till resolution
Skäl I

Förslag till resolution

I. Den sociala ekonomin, i synnerhet arbetsintegrerande sociala företag, erbjuder arbetsmöjligheter för personer som står längst utanför arbetsmarknaden.

Ändringsförslag

I. Den sociala ekonomin, i synnerhet arbetsintegrerande sociala företag, erbjuder arbetsmöjligheter för personer som står längst utanför arbetsmarknaden. *Särskild hänsyn ska tas till äldre eftersom långtidsarbetslösheten förväntas bli stor inom denna grupp.*

Or. nl

Ändringsförslag 48
Karima Delli

Förslag till resolution
Skäl Ia (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Ia. Den sociala och solidariska ekonomin baseras på självorganisering, och myndigheternas uppgift är att stödja dess utveckling genom att främja en lämplig politisk och rättslig miljö. För att inte hämma de sociala och solidariska företagens utveckling är det därför viktigt att myndigheterna inte sätter upp hinder för dem genom ett teknokratiskt regelverk.

Or. fr

Ändringsförslag 49
Ádám Kósa

Förslag till resolution
Skäl Ia (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Ia. Eftersom den kompletterande effekten av den sociala ekonomin också är viktig, vid sidan av andra verktyg för främjande av sysselsättning, måste ökat utrymme ges för lösningar som avser personer som saknar grundläggande färdigheter och konkurrenskraftiga kunskaper och för dessa gruppers återintegrering på arbetsmarknaden på kort sikt, så att de i ett senare skede kan utnyttja den sociala ekonomins mer innovativa lösningar.

Or. hu

Ändringsförslag 50
Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Sergio

Gutiérrez Prieto

**Förslag till resolution
Skäl Ia (nytt)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Ia. Alla förbättringar av medlemsstaternas ekonomiska och finansiella situation bör åtföljas av ett starkt stöd till hållbar utveckling för alla och till att skapa högkvalitativ sysselsättning.

Or. fr

Ändringsförslag 51

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

**Förslag till resolution
Skäl Ia (nytt)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Ia. Den sociala dialogen är nödvändig för att EU:s sociala marknadsekonomi ska fungera och avgörande för att främja både konkurrenskraft och rättvisa. Dialogen och samrådet med arbetsmarknadens parter inom ramen för EU:s beslutsfattande är en mycket viktig social innovation.

Or. en

Ändringsförslag 52

Marian Harkin

**Förslag till resolution
Skäl Ia (nytt)**

Ia. Upphandling genomförs ofta i form av ett enda stort anbudsförfarande avseende tjänster eller varor, vilket kan utestänga mindre aktörer.

Or. en

Ändringsförslag 53

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Elena Gentile, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution

Punkt 1

Förslag till resolution

1. Europaparlamentet framhåller att ***de sociala företagen är företag vars huvudmål är att fylla en social funktion – till exempel att skapa arbetstillfällen för utsatta grupper, tillhandahålla tjänster för sina medlemmar eller mer generellt, att ha en positiv inverkan på samhället och miljön – snarare än att maximera vinsten för sina medlemmar och partner, och att återinvestera sin vinst för att nå dessa mål. Parlamentet betonar att dessa företag, trots de juridiska skillnaderna och de varierande verksamheterna i den sociala ekonomin runt om i EU, delar en rad gemensamma och igenkännliga särdrag.***

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet framhåller att ***ett socialt företag är ett företag som, oavsett juridisk form,***

a) enligt sin bolagsordning, sina stadgar eller andra juridiska handlingar genom vilka det upprättats i första hand strävar efter att uppnå mätbara, positiva sociala effekter snarare än att generera vinst till sina bolagsägare, medlemmar och aktie- eller andelsägare, och som

i) tillhandahåller tjänster eller varor som genererar social avkastning, och/eller

ii) använder en metod för produktion av varor eller tjänster som uttrycker dess

sociala mål,

b) använder sina vinster för att i första hand uppnå sitt primära mål och har på förhand fastställda förfaranden och regler för utdelning av vinst till aktie- eller andelsägare och bolagsägare, med syftet att säkerställa att sådan utdelning inte äventyrar det primära målet, och

c) drivs på ett affärsmässigt, ansvarigt och transparent sätt, särskilt genom delaktighet av anställda, kunder och/eller intressenter som påverkas av dess affärsverksamhet^{1a}.

^{1a} [Motivering: denna definition hänvisar till artikel 2.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1296/2013 av den 11 december 2013 om Europeiska unionens program för sysselsättning och social innovation (EaSI).]

Or. en

Ändringsförslag 54 Heinz K. Becker

Förslag till resolution Punkt 1

Förslag till resolution

1. Europaparlamentet framhåller att de sociala företagen är företag vars huvudmål är att fylla en social funktion – till exempel att skapa arbetstillfällen för utsatta grupper, tillhandahålla tjänster för sina medlemmar eller mer generellt, att ha en positiv inverkan på samhället och miljön – snarare än att maximera vinsten för sina medlemmar och partner, och att återinvestera sin vinst för att nå dessa mål. Parlamentet betonar att dessa företag, trots de juridiska skillnaderna och de varierande verksamheterna i den sociala ekonomin

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet framhåller att de sociala företagen, **som inte nödvändigtvis behöver vara ideella organisationer**, är företag vars huvudmål är att fylla en social funktion – till exempel att skapa arbetstillfällen för utsatta grupper, tillhandahålla tjänster för sina medlemmar eller mer generellt, att ha en positiv inverkan på samhället och miljön – snarare än att maximera vinsten för sina medlemmar och partner, och att **de i första hand låter** återinvestera sin vinst för att nå dessa mål. Parlamentet betonar att dessa

runt om i EU, delar en rad gemensamma och igenkännliga särdrag.

företag, trots de juridiska skillnaderna och de varierande verksamheterna i den sociala ekonomin runt om i EU, delar en rad gemensamma och igenkännliga särdrag.

Or. de

Ändringsförslag 55 **Verónica Lope Fontagné**

Förslag till resolution **Punkt 1**

Förslag till resolution

1. Europaparlamentet framhåller att de sociala företagen är företag vars **huvudmål** är att **fylla en social funktion** – till exempel att skapa arbetstillfällen för utsatta grupper, tillhandahålla tjänster för sina medlemmar eller mer generellt, att ha en positiv inverkan på samhället och miljön – snarare än att maximera vinsten för sina medlemmar och partner, och att återinvestera sin vinst för att nå dessa mål. Parlamentet betonar att dessa företag, trots de juridiska skillnaderna och de varierande verksamheterna i den sociala ekonomin runt om i EU, delar en rad gemensamma och igenkännliga särdrag.

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet framhåller att de sociala företagen är företag vars **syfte** är att **nå ett socialt mål** – till exempel att skapa arbetstillfällen för utsatta grupper, tillhandahålla tjänster för sina medlemmar eller mer generellt, att ha en positiv inverkan på samhället och miljön – snarare än att maximera vinsten för sina medlemmar och partner, och att återinvestera sin vinst för att nå dessa mål. Parlamentet betonar att dessa företag, trots de juridiska skillnaderna och de varierande verksamheterna i den sociala ekonomin runt om i EU, delar en rad gemensamma och igenkännliga särdrag.

Or. es

Ändringsförslag 56 **Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Sergio Gutiérrez Prieto**

Förslag till resolution **Punkt 1**

Förslag till resolution

1. Europaparlamentet framhåller att de sociala företagen är företag vars huvudmål

Ändringsförslag

(Berör inte den svenska versionen.)

är att fylla en social funktion – till exempel att skapa arbetstillfällen för utsatta grupper, tillhandahålla tjänster för sina medlemmar eller mer generellt, att ha en positiv inverkan på samhället och miljön – snarare än att maximera vinsten för sina medlemmar och partner, och att återinvestera sin vinst för att nå dessa mål. Parlamentet betonar att dessa företag, trots de juridiska skillnaderna och de varierande verksamheterna i den sociala ekonomin runt om i EU, delar en rad gemensamma och igenkännliga särdrag.

Or. fr

Ändringsförslag 57
Marian Harkin

Förslag till resolution
Punkt 1 – stycke 1a (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Kommissionen bör erkänna mångfalden bland sociala företag och se till att åtgärder vidtas på EU-nivå för att stödja sociala företag av alla slag.

Or. en

Ändringsförslag 58
Thomas Mann

Förslag till resolution
Punkt 1a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

1a. Europaparlamentet definierar sociala företag som ekonomiska aktörer vars huvudmål är att fylla sociala funktioner.

Or. de

Ändringsförslag 59
Heinz K. Becker

Förslag till resolution
Punkt 1a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

1a. Europaparlamentet kräver att EU omgående och konsekvent genomför alla åtgärder i det initiativ för socialt företagande som lanserades 2012. EU bör utan dröjsmål inleda en andra etapp av initiativet, utvidga dess tillämpningsområde och tillsammans med medlemsstaterna, regionala och lokala myndigheter, det civila samhällets organisationer och den sociala ekonomins nyckelaktörer fördjupa initiativet.

Or. de

Ändringsförslag 60
Verónica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Punkt 1a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

1a. De sociala företagen beskrivs genom följande principer:

– Den enskilde och det sociala målet har företräde framför kapitalet.

– Medlemmarna står för den demokratiska kontrollen.

– Medlemmarnas och användarnas intressen och det allmänna intresset kombineras.

– Försvar och tillämpning av principerna om solidaritet och ansvar.

– Återinvestering av vinsten för att

garantera företagets långsiktiga utveckling.

– Fritt och öppet medlemskap.

– Förvaltningen är självständig och oberoende av myndigheter.

Or. es

Ändringsförslag 61
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Förslag till resolution
Punkt 1a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

1a. Europaparlamentet konstaterar att social och solidarisk sysselsättning i allmänhet ger de lägsta lönerna och bidrar till social dumpning.

Or. fr

Ändringsförslag 62
Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Lynn Boylan, Patrick Le Hyaric, Tania González Peñas

Förslag till resolution
Punkt 1a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

1a. Europaparlamentet påpekar att den sociala ekonomin inte kan ersätta välfärdsstaten och de offentliga tjänsterna.

Or. en

Ändringsförslag 63
Marian Harkin

**Förslag till resolution
Punkt 1a (ny)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

1a. Europaparlamentet konstaterar att socialt entreprenörskap ofta lockar ungdomar och ger dem möjlighet att erbjuda innovativa lösningar på dagens ekonomiska och sociala problem och miljöproblem. Parlamentet vill därför att EaSI-programmet ska genomföras omedelbart.

Or. en

**Ändringsförslag 64
Heinz K. Becker**

**Förslag till resolution
Punkt 1b (ny)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

1b. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att genomföra planerna på ett enhetligt regelverk i hela EU genom stadgar för europeiska kooperativa företag, stiftelser och ömsesidiga bolag, men att även låta detta omfatta föreningar.

Or. de

**Ändringsförslag 65
Neoklis Sylikiotis, Paloma López Bermejo, Lynn Boylan, Patrick Le Hyaric, Tania González Peñas**

**Förslag till resolution
Punkt 2**

Förslag till resolution

2. Europaparlamentet betonar att de sociala företagen har en stark lokal och regional förankring, vilket ger dem en bättre uppfattning om de specifika behoven och gör att de kan erbjuda produkter och tjänster som är anpassade därefter **samt förbättra den sociala och territoriella sammanhållningen.**

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet betonar att de sociala företagen har en stark lokal och regional förankring, vilket ger dem en bättre uppfattning om de specifika behoven och gör att de kan erbjuda produkter och tjänster som är anpassade därefter.

Or. en

Ändringsförslag 66
Aldo Patriciello

Förslag till resolution
Punkt 2

Förslag till resolution

2. Europaparlamentet betonar att de sociala företagen har en stark lokal och regional förankring, vilket ger dem en bättre uppfattning om de specifika behoven och gör att de kan erbjuda produkter och tjänster som är anpassade därefter samt förbättra den sociala och territoriella sammanhållningen.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet betonar att de sociala företagen har en stark lokal och regional förankring, vilket ger dem **fördelen att de har** en bättre uppfattning om de specifika behoven och gör att de kan erbjuda produkter och tjänster som är anpassade därefter samt förbättra den sociala och territoriella sammanhållningen.

Or. it

Ändringsförslag 67
Brando Benifei, Richard Howitt, Sergio Gutiérrez Prieto, Elena Gentile, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 2

Förslag till resolution

2. Europaparlamentet betonar att de sociala företagen har en stark lokal och regional

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet betonar att de sociala företagen har en stark lokal och regional

förankring, vilket ger dem en bättre uppfattning om de specifika behoven och gör att de kan erbjuda produkter och tjänster som är anpassade därefter samt förbättra den sociala och territoriella sammanhållningen.

förankring, vilket ger dem en bättre uppfattning om de specifika behoven och gör att de kan erbjuda produkter och **samhällsbaserade** tjänster som är anpassade därefter samt förbättra den sociala och territoriella sammanhållningen.

Or. en

Ändringsförslag 68 Heinz K. Becker

Förslag till resolution Punkt 2

Förslag till resolution

2. Europaparlamentet betonar att de sociala företagen har en stark lokal och regional förankring, vilket ger dem en bättre uppfattning om de specifika behoven och gör att de kan erbjuda produkter och tjänster som är anpassade därefter samt förbättra den sociala och territoriella sammanhållningen.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet betonar att de sociala företagen har en stark lokal och regional förankring, vilket ger dem en bättre uppfattning om de specifika behoven och gör att de kan erbjuda produkter och tjänster som är anpassade därefter samt förbättra den sociala och territoriella sammanhållningen. ***Sociala företags samarbete över gränser och sektorer måste främjas, så att kunskap och praxis kan utbytas. På så sätt stöder man framför allt sociala företags tillväxt och åstadkommer ett utbud av lämpliga sociala tjänster i varje stat, när det inte finns tillräckligt med sådana.***

Or. de

Ändringsförslag 69 Joëlle Mélin, Dominique Martin

Förslag till resolution Punkt 2a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

2a. Europaparlamentet konstaterar att det

rör sig om ett ganska snävt utbud av arbetstillfällen.

Or. fr

Ändringsförslag 70
Verónica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Punkt 2a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

2a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att föreslå planer och åtgärder för att förbättra den territoriella strukturen, särskilt i områden med naturbetingade eller demografiska nackdelar. Detta bidrar till att skapa och utveckla sociala företag, främja innovation och socialt entreprenörskap, förstärka EU:s sociala och territoriella sammanhållning och framgångsrikt ta itu med de demografiska utmaningarna.

Or. es

Ändringsförslag 71
Aldo Patriciello

Förslag till resolution
Punkt 3

Förslag till resolution

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet ser positivt på det ökade antalet konventionella företag som inom sina verksamhetsplaner tillämpar strategier för företagens sociala ansvar. Parlamentet påminner om att det inte räcker att tillämpa strategier för företagens sociala ansvar för att betraktas som ett socialt företag.

3. Europaparlamentet ser **mycket** positivt på det ökade antalet konventionella företag som inom sina verksamhetsplaner tillämpar strategier för företagens sociala ansvar. Parlamentet påminner om att det inte räcker att tillämpa strategier för företagens sociala ansvar för att betraktas som ett socialt företag.

Ändringsförslag 72

Maria Arena, Georgi Pirinski, Jens Nilsson, Elena Gentile, Sofia Ribeiro, Sergio Gutiérrez Prieto

Förslag till resolution

Punkt 3

Förslag till resolution

3. Europaparlamentet ser positivt på det ökade antalet konventionella företag som inom sina verksamhetsplaner tillämpar strategier för företagens *sociala ansvar*. Parlamentet påminner om att det inte räcker att tillämpa strategier för företagens sociala ansvar för att betraktas som ett socialt företag.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet ser positivt på det ökade antalet konventionella företag som inom sina verksamhetsplaner tillämpar strategier för företagens *samhällsansvar*. Parlamentet påminner om att det inte räcker att tillämpa strategier för företagens sociala ansvar för att betraktas som ett socialt företag.

Or. fr

Ändringsförslag 73

Iratxe García Pérez

för utskottet för kvinnors rättigheter och jämställdhet mellan kvinnor och män

Barbara Matera

Förslag till resolution

Punkt 3a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

3a. Europaparlamentet anser att det är viktigt att ta reda på orsakerna till att könsklyftan är mindre i sociala företag, så att beslutsfattarna kan ta hänsyn till dessa faktorer i arbetet med att främja socialt och traditionellt företagande.

Or. en

Ändringsförslag 74

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution

Punkt 4

Förslag till resolution

4. Europaparlamentet anser att social innovation avsevärt bidrar till att lägga grunden för en mer hållbar och inkluderande tillväxt som främjar social sammanhållning och gynnar samhället.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet anser att social innovation, **framför allt i syfte att förbättra tjänsters kvalitet i stället för att enbart sänka kostnader**, avsevärt bidrar till att lägga grunden för en mer hållbar och inkluderande tillväxt som främjar social sammanhållning och gynnar samhället.

Or. en

Ändringsförslag 75

Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Lynn Boylan, Patrick Le Hyaric, Tania González Peñas

Förslag till resolution

Punkt 4

Förslag till resolution

4. Europaparlamentet **anser** att social innovation **avsevärt bidrar** till att lägga grunden för en mer hållbar och inkluderande tillväxt som främjar social sammanhållning och gynnar samhället.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet **konstaterar** att social innovation, **tillsammans med offentliga investeringar och en bibehållen välfärdsstat, kan bidra** till att lägga grunden för en mer hållbar och inkluderande tillväxt som främjar social sammanhållning och gynnar samhället.

Or. en

Ändringsförslag 76

Enrique Calvet Chambon

Förslag till resolution

Punkt 4

Förslag till resolution

4. Europaparlamentet anser att social innovation avsevärt bidrar till att lägga grunden för en mer hållbar och inkluderande tillväxt som främjar social sammanhållning och gynnar samhället.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet anser att social innovation avsevärt bidrar till att lägga grunden för en mer hållbar och inkluderande tillväxt som främjar **ekonomisk, social och territoriell** sammanhållning och gynnar samhället.

Or. fr

Ändringsförslag 77
Heinz K. Becker

Förslag till resolution
Punkt 4

Förslag till resolution

4. Europaparlamentet anser att social innovation avsevärt bidrar till att lägga grunden för en mer hållbar och inkluderande tillväxt som främjar social sammanhållning och gynnar samhället.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet anser att social innovation avsevärt bidrar till att lägga grunden för en mer hållbar och inkluderande tillväxt som främjar social sammanhållning och gynnar samhället **endast om den syftar till att förbättra tjänsters kvalitet på ett effektivare sätt och inte enbart är inriktad på att sänka kostnader till nackdel för tjänsternas kvalitet.**

Or. en

Ändringsförslag 78
Karima Delli

Förslag till resolution
Punkt 4

Förslag till resolution

4. Europaparlamentet anser att social innovation avsevärt bidrar till att lägga grunden för en mer hållbar och

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet anser att social innovation avsevärt bidrar till att lägga grunden för en mer hållbar och

inkluderande tillväxt som främjar social sammanhållning och gynnar samhället.

inkluderande tillväxt som främjar social sammanhållning och gynnar samhället, ***förutsatt att den syftar till att förbättra tjänsternas kvalitet och inte till att sänka kostnaderna till nackdel för kvaliteten.***

Or. fr

Ändringsförslag 79 **Marian Harkin**

Förslag till resolution **Punkt 4**

Förslag till resolution

4. Europaparlamentet anser att social innovation avsevärt bidrar till att lägga grunden för en mer hållbar och inkluderande tillväxt som främjar social sammanhållning och gynnar samhället.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet anser att social innovation avsevärt bidrar till att lägga grunden för en mer hållbar och inkluderande tillväxt som främjar social sammanhållning och gynnar samhället. ***Parlamentet konstaterar att social innovation ibland används som en ursäkt för att dra ned på finansieringen och att syftet måste vara att förbättra tjänsternas kvalitet på ett effektivt sätt.***

Or. en

Ändringsförslag 80 **Verónica Lope Fontagné**

Förslag till resolution **Punkt 4a (ny)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

4a. Europaparlamentet ser positivt på att fyra EU-medlemsstater (Spanien, Frankrike, Portugal och Belgien) har infört nationella lagar om den sociala ekonomin, att Polen har inlett en strategi för att utveckla den sociala ekonomin och att antagandet av en lag om reglering av

den sociala ekonomin diskuteras i Rumänien.

Or. es

Ändringsförslag 81
Marian Harkin

Förslag till resolution
Punkt 4a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

4a. Kommissionen bör erkänna och stödja den roll som icke vinstdrivande tillhandahållare av sociala tjänster spelar, såväl politiskt som ekonomiskt.

Or. en

Ändringsförslag 82

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Emilian Pavel, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 5

Förslag till resolution

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet **påpekar** att **det för att stärka entreprenörsfärdigheterna, professionaliseringen, de sociala företagens förutsättningar för utveckling och tillväxt och framväxten av kluster för social innovation är mycket viktigt att främja utbyten med andra sociala innovativa entreprenörer**, den akademiska världen och sociala **investerare**.

5. Europaparlamentet **framhåller behovet** av att främja **utbyte mellan innovativa sociala företag**, den akademiska världen och sociala **investeringsintressenter**, **för att stärka entreprenörsfärdigheter, de sociala företagens och de sociala tjänsternas förutsättningar att utvecklas och växa samt för att skapa kluster för social innovation.**

Or. en

Ändringsförslag 83

Laura Agea, Tiziana Beghin

Förslag till resolution
Punkt 5

Förslag till resolution

5. Europaparlamentet påpekar att det för att stärka entreprenörsfärdigheterna, professionaliseringen, de sociala företagens förutsättningar för utveckling och tillväxt och framväxten av kluster för social innovation är mycket viktigt att främja utbyten med andra sociala innovativa entreprenörer, den akademiska världen och sociala investerare.

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet påpekar att det för att stärka entreprenörsfärdigheterna, professionaliseringen, de sociala företagens förutsättningar för utveckling och tillväxt och framväxten av kluster för social innovation är mycket viktigt att främja utbyten med andra sociala innovativa entreprenörer, ***skolan***, den akademiska världen och sociala investerare, ***varvid även synpunkterna från arbetsmarknadens parter bör beaktas eftersom de är de viktigaste aktörerna att förhålla sig till.***

Or. it

Ändringsförslag 84
Karima Delli

Förslag till resolution
Punkt 5

Förslag till resolution

5. Europaparlamentet påpekar att det för att stärka entreprenörsfärdigheterna, professionaliseringen, de sociala företagens förutsättningar för utveckling och tillväxt och framväxten av kluster för social innovation är mycket viktigt att främja utbyten med andra sociala innovativa entreprenörer, den akademiska världen ***och*** sociala investerare.

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet påpekar att det för att stärka entreprenörsfärdigheterna, professionaliseringen, de sociala företagens förutsättningar för utveckling och tillväxt och framväxten av kluster för social innovation är mycket viktigt att främja utbyten med andra sociala innovativa entreprenörer, den akademiska världen, sociala investerare ***och med dem som gynnas av dessa sociala företag.***

Or. fr

Ändringsförslag 85
Enrique Calvet Chambon

Förslag till resolution
Punkt 5

Förslag till resolution

5. Europaparlamentet påpekar att det för att stärka entreprenörsfärdigheterna, professionaliseringen, de sociala företagens förutsättningar för utveckling och tillväxt och framväxten av kluster för social innovation är mycket viktigt att främja utbyten med andra sociala innovativa entreprenörer, den akademiska världen och sociala investerare.

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet påpekar att det för att stärka entreprenörsfärdigheterna, professionaliseringen, de sociala företagens förutsättningar för utveckling och tillväxt och framväxten av kluster för social innovation är mycket viktigt att främja utbyten med andra sociala innovativa entreprenörer, den akademiska världen och sociala investerare, **med beaktande av samhällets behov.**

Or. fr

Ändringsförslag 86
Heinz K. Becker

Förslag till resolution
Punkt 5 – stycke 1a (nytt)

Förslag till resolution

5. Europaparlamentet påpekar att det för att stärka entreprenörsfärdigheterna, professionaliseringen, de sociala företagens förutsättningar för utveckling och tillväxt och framväxten av kluster för social innovation är mycket viktigt att främja utbyten med andra sociala innovativa entreprenörer, den akademiska världen och sociala investerare.

Ändringsförslag

Europaparlamentet betonar att det krävs samarbete mellan alla medlemsstater för att skapa nödvändiga ramvillkor för ett system för social innovation, eftersom den sociala ekonomin inte på egen hand kan bekämpa de mest akuta sociala problemens symptom och orsaker.

Or. de

Ändringsförslag 87
Karima Delli

Förslag till resolution
Punkt 6

Förslag till resolution

6. Europaparlamentet erkänner att EU är långt ifrån de mål som ingår i Europa 2020-strategin, särskilt **målen med anknytning till** sysselsättning, innovation och fattigdomsminskning, och framhåller att den sociala ekonomin bidrar till en hållbar, intelligent och inkluderande ekonomisk modell i linje med målen i Europa 2020-strategin.

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet erkänner att EU är långt ifrån de mål som ingår i Europa 2020-strategin, särskilt **de mål som avser högkvalitativ** sysselsättning, innovation och fattigdomsminskning, och framhåller att den sociala ekonomin bidrar till en hållbar, intelligent och inkluderande ekonomisk modell i linje med målen i Europa 2020-strategin. **Parlamentet uppmanar medlemsstaterna att främja modellen med kooperativa företag, som bygger på en demokratisk beslutsmodell och gör det möjligt för sina medlemmar att bli ansvarstagande arbetsgivare, arbetstagare och konsumenter. Parlamentet erinrar om att kooperativ och andra bolag inom den sociala och solidariska ekonomin utgör en del av den europeiska sociala modellen och den inre marknaden och därför förtjänar starkt erkännande och stöd, vilket också föreskrivs i vissa medlemsstaters konstitutioner och i olika centrala EU-dokument.**

Or. fr

Ändringsförslag 88 **Enrique Calvet Chambon**

Förslag till resolution **Punkt 6**

Förslag till resolution

6. Europaparlamentet erkänner att EU är långt ifrån de mål som ingår i Europa 2020-strategin, särskilt målen med anknytning till sysselsättning, innovation och fattigdomsminskning, och framhåller att den sociala ekonomin **bidrar** till en hållbar, intelligent och inkluderande ekonomisk modell i linje med målen i

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet erkänner att EU är långt ifrån de mål som ingår i Europa 2020-strategin, särskilt målen med anknytning till sysselsättning, innovation och fattigdomsminskning, och framhåller att den sociala ekonomin **måste bidra** till en **mer** hållbar, intelligent och inkluderande ekonomisk modell i linje med

Ändringsförslag 89
Laura Agea, Tiziana Beghin

Förslag till resolution
Punkt 6

Förslag till resolution

6. Europaparlamentet erkänner att EU är långt ifrån de mål som ingår i Europa 2020-strategin, särskilt målen med anknytning till sysselsättning, innovation och **fattigdomsminskning**, och framhåller att den sociala ekonomin bidrar till en hållbar, intelligent och inkluderande ekonomisk modell i linje med målen i Europa 2020-strategin.

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet erkänner att EU är långt ifrån de mål som ingår i Europa 2020-strategin, särskilt målen med anknytning till sysselsättning, innovation och **minskning av fattigdom och social utestängning**, och framhåller att den sociala ekonomin bidrar till en hållbar, intelligent och inkluderande ekonomisk modell i linje med målen i Europa 2020-strategin.

Ändringsförslag 90
Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 6

Förslag till resolution

6. Europaparlamentet erkänner att EU är långt ifrån de mål som ingår i Europa 2020-strategin, särskilt målen med anknytning till sysselsättning, innovation och fattigdomsminskning, och framhåller att den sociala ekonomin bidrar till en hållbar, intelligent och inkluderande ekonomisk modell i linje med målen i Europa 2020-strategin.

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet erkänner att EU är långt ifrån de mål som ingår i Europa 2020-strategin, särskilt målen med anknytning till **högkvalitativ** sysselsättning, innovation och fattigdomsminskning, och framhåller att den sociala ekonomin bidrar till en hållbar, intelligent och inkluderande ekonomisk modell i linje med målen i Europa 2020-strategin.

Ändringsförslag 91
Marian Harkin

Förslag till resolution
Punkt 6 – stycke 1a (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Europaparlamentet påpekar att befolkningsutvecklingen och de nya konsumtionsmodellerna hänger samman. I de utvecklade länderna innebär den åldrande befolkningen att efterfrågan på sociala tjänster ökar, men den innebär också möjligheter att skapa socialt ansvarstagande företag.

Ändringsförslag 92
Laura Agea, Tiziana Beghin

Förslag till resolution
Punkt 6a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

6a. Europaparlamentet noterar att EU inte har uppnått målen i Europa 2020-strategin och vill att man vid översynen av den lämnar stort utrymme åt den sociala ekonomin som ett instrument för att förverkliga de målen, i första hand minskning av fattigdom och social utestängning.

Ändringsförslag 93
Joëlle Mélin, Dominique Martin

**Förslag till resolution
Punkt 6a (ny)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

6a. Europaparlamentet konstaterar ytterligare ett bevis på att EU:s sysselsättningspolitik de 30 åren har misslyckats.

Or. fr

**Ändringsförslag 94
Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė**

**Förslag till resolution
Punkt 7**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

7. Europaparlamentet understryker att den sociala ekonomin på grund av sin sociala och inkluderande karaktär ger möjlighet till sysselsättning för de **mest utsatta grupperna** och därigenom bidrar till **ekonomisk tillväxt**, solidaritet **och** social sammanhållning.

7. Europaparlamentet understryker att den sociala ekonomin på grund av sin sociala och inkluderande karaktär ger möjlighet till sysselsättning för de **grupper som oftast utestängs från den öppna arbetsmarknaden** och därigenom bidrar till solidaritet, social sammanhållning **och ekonomisk tillväxt**.

Or. en

**Ändringsförslag 95
Enrique Calvet Chambon**

**Förslag till resolution
Punkt 7**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

7. Europaparlamentet understryker att den sociala ekonomin på grund av sin sociala och inkluderande karaktär ger möjlighet till

7. Europaparlamentet understryker att den sociala ekonomin på grund av sin **mer** sociala och inkluderande karaktär ger

sysselsättning för de mest utsatta grupperna och därigenom bidrar till ekonomisk tillväxt, solidaritet och social sammanhållning.

möjlighet till sysselsättning för de mest utsatta grupperna **och de grupper som befinner sig längst från arbetsmarknaden** och därigenom bidrar till ekonomisk tillväxt, solidaritet och social sammanhållning.

Or. fr

Ändringsförslag 96
Marian Harkin

Förslag till resolution
Punkt 7a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

7a. Europaparlamentet anser att sociala företag kan utveckla processer som bidrar till att förvalta de allt knappare resurserna mer effektivt, ansvarsfullt och öppet och att de kan öka genomförandet av socialt ansvarstagande åtgärder.

Or. en

Ändringsförslag 97
Marian Harkin

Förslag till resolution
Punkt 7 – stycke 1a (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Europaparlamentet stöder tanken att sociala företag skulle kunna utgöra en egen företagskategori med egen företagsform och andra mål än bara vinst för aktieägarna.

Or. en

Ändringsförslag 98
Karima Delli

Förslag till resolution
Punkt 8

Förslag till resolution

8. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att inkludera de sociala företagen i handlingsplanerna för sysselsättning och social integration.

Ändringsförslag

8. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att inkludera de sociala företagen **och de sociala tjänsterna bättre** i handlingsplanerna för sysselsättning och social integration, **för att frigöra sektorns potential att skapa sysselsättning.**

Or. fr

Ändringsförslag 99
Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Sergio Gutiérrez Prieto

Förslag till resolution
Punkt 8

Förslag till resolution

8. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att inkludera de sociala företagen i **handlingsplanerna för sysselsättning** och social **integration**.

Ändringsförslag

8. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att inkludera de sociala företagen i **den europeiska planeringsterminens nationella reformprogram och landsspecifika rekommendationer för att bidra till Europa 2020-strategins mål i fråga om sysselsättning, fattigdomsminskning** och social **innovation**.

Or. fr

Ändringsförslag 100
Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Elena Gentile, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 8

Förslag till resolution

8. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att inkludera de sociala företagen i handlingsplanerna för sysselsättning och social integration.

Ändringsförslag

8. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att inkludera de sociala företagen **och de sociala tjänsterna** i handlingsplanerna för sysselsättning och social integration **för att frigöra och ta vara på sektorns fulla potential att skapa sysselsättning.**

Or. en

Ändringsförslag 101
Marian Harkin

Förslag till resolution
Punkt 8

Förslag till resolution

8. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att inkludera de sociala företagen i handlingsplanerna för sysselsättning och social integration.

Ändringsförslag

8. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att inkludera de sociala företagen i handlingsplanerna för sysselsättning och social integration **för att bidra till att frigöra sektorns potential att skapa sysselsättning.**

Or. en

Ändringsförslag 102
Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Emilian Pavel, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 9

Förslag till resolution

9. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i sina nationella

Ändringsförslag

9. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i sina nationella **planer**

ungdomsgarantisystem ta med åtgärder för främjande av socialt entreprenörskap och social innovation.

för att genomföra ungdomsgarantin och i sina nationella operativa program för ungdomssysselsättningsinitiativet ta med åtgärder för främjande av socialt entreprenörskap och social innovation.

Or. en

Ändringsförslag 103 Karima Delli

Förslag till resolution Punkt 9

Förslag till resolution

9. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i sina nationella ungdomsgarantisystem ta med åtgärder för främjande av socialt entreprenörskap och social innovation.

Ändringsförslag

9. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i sina nationella ungdomsgarantisystem ta med åtgärder för främjande av socialt entreprenörskap och social innovation. ***Parlamentet erinrar om att budgeten för förfinansiering av EU:s ungdomsinitiativ har höjts med 30 procent 2015, för att medlemsstaterna ska kunna skynda på genomförandet av projekt som ska hjälpa ungdomar att hitta arbete.***

Or. fr

Ändringsförslag 104 Laura Agea, Tiziana Beghin

Förslag till resolution Punkt 9

Förslag till resolution

9. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i sina nationella ungdomsgarantisystem ta med åtgärder för främjande av socialt entreprenörskap och social innovation.

Ändringsförslag

9. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i sina nationella ungdomsgarantisystem ta med åtgärder för främjande av socialt entreprenörskap och social innovation. ***Parlamentet understryker dessutom att ungdomsgarantin bör struktureras.***

Ändringsförslag 105

Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Sergio Gutiérrez Prieto

Förslag till resolution

Punkt 9a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

9a. Offentlig upphandling

Or. fr

Ändringsförslag 106

Joëlle Mélin, Dominique Martin

Förslag till resolution

Punkt 10

Förslag till resolution

Ändringsförslag

10. Europaparlamentet betonar att de sociala företagen har svårt att få tillgång till offentliga kontrakt. Parlamentet kräver att man underlättar deras möjligheter att delta i offentlig upphandling genom lämplig rådgivning och förenklade förfaranden. Parlamentet kräver att man i den offentliga upphandlingen prioriterar anbudsansökningar med större ekonomiskt och socialt värde framför lägsta pris, och att man har med sociala och miljömässiga kriterier i de offentliga kontrakten.

utgår

Or. fr

Ändringsförslag 107

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez

Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 10

Förslag till resolution

10. Europaparlamentet betonar att de sociala företagen har svårt att få tillgång till offentliga kontrakt. Parlamentet kräver att **man underlättar deras möjligheter att delta i offentlig upphandling genom lämplig rådgivning och förenklade förfaranden. Parlamentet kräver att man i den offentliga upphandlingen prioriterar anbudsansökningar med större ekonomiskt och socialt värde framför lägsta pris, och att man har med sociala och miljömässiga kriterier i de offentliga kontrakten.**

Ändringsförslag

10. Europaparlamentet betonar att de sociala företagen har svårt att få tillgång till offentliga kontrakt. Parlamentet kräver att **direktiven 2014/24/EU, 2014/25/EU och 2014/23/EU om offentlig upphandling och koncessioner ska införlivas och genomföras snabbt och effektivt för att öka de sociala företagens deltagande i offentlig upphandling och säkerställa kvalitetstjänster som är tillgängliga och ekonomiskt överkomliga för alla medborgare.**

Or. en

Ändringsförslag 108
Marian Harkin

Förslag till resolution
Punkt 10

Förslag till resolution

10. Europaparlamentet betonar att de sociala företagen har svårt att få tillgång till offentliga kontrakt. Parlamentet kräver att man underlättar deras möjligheter att delta i offentlig upphandling genom lämplig rådgivning **och** förenklade förfaranden. Parlamentet kräver att man i den offentliga upphandlingen prioriterar anbudsansökningar med större ekonomiskt och socialt värde framför lägsta pris, och att man har med sociala och miljömässiga kriterier i de offentliga kontrakten.

Ändringsförslag

10. Europaparlamentet betonar att de sociala företagen har svårt att få tillgång till offentliga kontrakt, **bland annat på grund av hinder som har att göra med företagens storlek och finansiella kapacitet.** Parlamentet kräver att man underlättar deras möjligheter att delta i offentlig upphandling genom lämplig rådgivning, förenklade förfaranden **och utformning av anbuds förfaranden så att de är tillgängliga för mindre aktörer.** Parlamentet kräver att man i den offentliga upphandlingen prioriterar anbudsansökningar med större ekonomiskt och socialt värde framför lägsta pris, och

att man har med sociala och miljömässiga kriterier i de offentliga kontrakten.

Or. en

Ändringsförslag 109
Karima Delli

Förslag till resolution
Punkt 10

Förslag till resolution

10. Europaparlamentet betonar att de sociala företagen har svårt att få tillgång till offentliga kontrakt. Parlamentet kräver att man underlättar deras möjligheter att delta i offentlig upphandling genom lämplig rådgivning och förenklade förfaranden. Parlamentet kräver att man i den offentliga upphandlingen prioriterar anbudsansökningar med större ekonomiskt och socialt värde framför lägsta pris, och att man har med sociala och miljömässiga kriterier i de offentliga kontrakten.

Ändringsförslag

10. Europaparlamentet betonar att de sociala företagen har svårt att få tillgång till offentliga kontrakt. Parlamentet kräver att man underlättar deras möjligheter att delta i offentlig upphandling genom lämplig rådgivning och förenklade förfaranden **och genom att de nya bestämmelser som antogs 2014 om reserverade kontrakt för sociala och solidariska företag genomförs fullt ut**. Parlamentet kräver att man i den offentliga upphandlingen prioriterar anbudsansökningar med större ekonomiskt och socialt värde framför lägsta pris, och att man har med sociala och miljömässiga kriterier i de offentliga kontrakten.

Or. fr

Ändringsförslag 110
Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 10a (ny)

Förslag till resolution

10a. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen medlemsstaterna att genomföra de nya direktiven om offentlig upphandling och koncessioner korrekt, så

Ändringsförslag

att de upphandlande myndigheterna och enheterna fullt ut kan tillämpa de särskilda bestämmelserna om reserverade kontrakt och de förenklade upphandlingsreglerna för sociala tjänster på både nationell och lokal nivå, i syfte att utveckla funktionen hos den sociala ekonomin, de sociala företagen och de sociala tjänsterna samt främja social delaktighet och innovation.

Or. en

Ändringsförslag 111

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Emilian Pavel, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution

Punkt 11

Förslag till resolution

11. Europaparlamentet ser positivt på översynen av *direktivet* om offentlig upphandling, *som innehåller sociala klausuler och kriterier för att främja bland annat social delaktighet och social innovation*. Parlamentet *uppmuntrar* medlemsstaterna att *i förfarandena för offentlig upphandling ha med sociala klausuler och kriterier*.

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet ser positivt på översynen av *direktiven* om offentlig upphandling *och koncessioner, som syftar till att göra de offentliga utgifterna och investeringarna mer inriktade på hållbar tillväxt och sysselsättning, social integration och territoriell sammanhållning*. Parlamentet *uppmäskar* därför medlemsstaterna att *genomföra upphandlingsprinciperna korrekt i enlighet med miljö-, social- och arbetslagstiftningen. Alla upphandlande myndigheter på nationell och lokal nivå uppmäskas också att i stor utsträckning utgå från det ekonomiskt mest fördelaktiga anbudet utifrån livscykelmetoden och med hänsyn till kvalitativa, miljömässiga och sociala aspekter som det viktigaste tilldelningskriteriet inom alla anbuds- och urvals-förfaranden*.

Or. en

Ändringsförslag 112

Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Elena Gentile, Georgi Pirinski

Förslag till resolution

Punkt 11

Förslag till resolution

11. Europaparlamentet ser positivt på översynen av direktivet om offentlig upphandling, som innehåller sociala klausuler och kriterier för att främja ***bland annat*** social delaktighet och social innovation. Parlamentet uppmuntrar medlemsstaterna att i förfarandena för offentlig upphandling ***ha med sociala klausuler och kriterier.***

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet ser positivt på översynen av direktivet om offentlig upphandling, som innehåller sociala klausuler och kriterier för att främja social delaktighet och social innovation ***och även reserverade kontrakt för att främja sysselsättning för missgynnade personer och personer med funktionsnedsättning.*** Parlamentet uppmuntrar medlemsstaterna att ***utnyttja de möjligheter som direktivet erbjuder när de införlivar direktivet och införa sociala kriterier, sociala klausuler och reserverade kontrakt*** i förfarandena för offentlig upphandling.

Or. fr

Ändringsförslag 113

Aldo Patriciello

Förslag till resolution

Punkt 11

Förslag till resolution

11. Europaparlamentet ser positivt på översynen av direktivet om offentlig upphandling, som innehåller sociala klausuler och kriterier för att främja bland annat social delaktighet och social innovation. Parlamentet uppmuntrar medlemsstaterna att i förfarandena för offentlig upphandling ha med sociala klausuler och kriterier.

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet ser ***mycket*** positivt på översynen av direktivet om offentlig upphandling, som innehåller sociala klausuler och kriterier för att främja bland annat social delaktighet och social innovation. Parlamentet uppmuntrar medlemsstaterna att i förfarandena för offentlig upphandling ha med sociala klausuler och kriterier.

Or. it

Ändringsförslag 114
Zdzislaw Krasnodębski

Förslag till resolution
Punkt 11

Förslag till resolution

11. Europaparlamentet ser positivt på översynen av direktivet om offentlig upphandling, som innehåller sociala klausuler och kriterier för att främja bland annat social delaktighet och social innovation. Parlamentet uppmuntrar medlemsstaterna att i förfarandena för offentlig upphandling ha med sociala klausuler och kriterier.

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet ser positivt på översynen av direktivet om offentlig upphandling, som innehåller sociala klausuler och kriterier för att främja bland annat social delaktighet och social innovation. Parlamentet uppmuntrar medlemsstaterna att i förfarandena för offentlig upphandling ha med sociala klausuler och kriterier *som inte bara stärker ställningen för de svagaste på arbetsmarknaden och potentiellt gör det möjligt att använda budgetmedel mycket mer effektivt, utan också lönar sig för lokala myndigheter som inte bara uppnår syftet med upphandlingen utan också sysselsätter arbetslösa, anställer personer med funktionsnedsättning osv.*

Or. pl

Ändringsförslag 115
Laura Agea, Tiziana Beghin

Förslag till resolution
Punkt 11

Förslag till resolution

11. Europaparlamentet ser positivt på översynen av direktivet om offentlig upphandling, som innehåller sociala klausuler och kriterier för att främja bland annat social delaktighet och social innovation. Parlamentet uppmuntrar medlemsstaterna att i förfarandena för offentlig upphandling ha med sociala

Ändringsförslag

11. Europaparlamentet ser positivt på översynen av direktivet om offentlig upphandling, som innehåller sociala klausuler och kriterier för att främja bland annat social delaktighet och social innovation. Parlamentet uppmuntrar medlemsstaterna att i förfarandena för offentlig upphandling ha med sociala

klausuler och kriterier.

klausuler och kriterier, *minska den administrativa bördan, förenkla förfarandena och vidta kraftfullare åtgärder mot korruptionen.*

Or. it

Ändringsförslag 116

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

**Förslag till resolution
Punkt 11a (ny)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

11a. Europaparlamentet beklagar att de sociala företagen och deras möjlighet att bidra till att förverkliga EU:s mål inte tas upp i kommissionens strategi för en digital inre marknad i Europa. Parlamentet beklagar djupt att behovet av att säkra fullständig, jämlik och obegränsad tillgång till alla nya digitala tekniker och marknader och all ny telekommunikation, särskilt för personer med funktionsnedsättning, inte beaktas i strategin för en digital inre marknad.

Or. en

Ändringsförslag 117

Emilian Pavel, Brando Benifei

**Förslag till resolution
Punkt 11a (ny)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

11a. Europaparlamentet framhåller att teknikbaserade sociala företag kan spela en avgörande roll för att hantera samhällsutmaningar på ett enkelt och kostnadseffektivt sätt och att de därför bör

ha en framskjuten roll i kommissionens strategi för en digital inre marknad.

Or. en

Ändringsförslag 118
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Förslag till resolution
Punkt 11a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

11a. Europaparlamentet noterar att det är omöjligt att påverka medlemsstaternas upphandlingskommittéer, oavsett vilken nivå de verkar på, eftersom de måste vara fullständigt oberoende.

Or. fr

Ändringsförslag 119
Aldo Patriciello

Förslag till resolution
Punkt 12

Förslag till resolution

Ändringsförslag

12. Europaparlamentet beklagar att de sociala företagen har ännu mer problem än de traditionella företagen med att få finansiering, vare sig offentlig eller privat.

12. Europaparlamentet beklagar att de sociala företagen *motarbetas och* har ännu mer problem än de traditionella företagen med att få finansiering, vare sig offentlig eller privat.

Or. it

Ändringsförslag 120
Heinz K. Becker

Förslag till resolution
Punkt 12

Förslag till resolution

12. Europaparlamentet beklagar att de sociala företagen har ännu mer problem än de traditionella företagen med att få finansiering, vare sig offentlig eller privat.

Ändringsförslag

12. Europaparlamentet beklagar att de sociala företagen har ännu mer problem än de traditionella företagen med att få finansiering, vare sig offentlig eller privat, **och kräver därför att den offentliga sektorn och sektorn för finansiella tjänster utvecklar ett brett urval av finansiella instrument för att stödja sociala företag i alla faser av deras utveckling, särskilt vid bildandet, och skapar skräddarsydda rättsliga ramvillkor för sociala företag för att sammanföra potentiella investerare och de specialiserade fonderna.**

Or. de

Ändringsförslag 121
Heinz K. Becker

Förslag till resolution
Punkt 13

Förslag till resolution

13. Europaparlamentet betonar att tillgången till finansiering försvåras av de finansiella intermediärernas okunskap om hur verkligheten ser ut för dessa företag. Parlamentet framhåller vikten av att bättre utbilda dessa förvaltare om de sociala företagen för att underlätta dessas tillgång till finansiering.

Ändringsförslag

13. Europaparlamentet betonar att tillgången till finansiering försvåras av de finansiella intermediärernas okunskap om hur verkligheten ser ut för dessa företag. Parlamentet framhåller vikten av att bättre utbilda dessa förvaltare om de sociala företagen för att underlätta dessas tillgång till finansiering **och kräver därför att det införs en europeisk kvalitetsstämpel för "socialt entreprenörskap", för att göra det lättare för investerare att identifiera fonder vars portfölj består av sociala företag, framför allt den europeiska fonden för socialt företagande.**

Or. de

Ändringsförslag 122
Nicola Caputo

Förslag till resolution
Punkt 13a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

13a. Europaparlamentet framhåller behovet av att i högre grad stimulera skapandet av och stödet till nätverk av sociala företag för att främja synergieffekter i fråga om organisation, utbyte och spridning av teknik samt utveckling av tjänster bland produktionsenheter som hör till olika regioner.

Or. it

Ändringsförslag 123
Nicola Caputo

Förslag till resolution
Punkt 13b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

13b. Europaparlamentet understryker behovet av att främja en mer strukturerad dialog mellan små och medelstora företag, sociala företag och finansinstitut genom särskilda plattformar på internet.

Or. it

Ändringsförslag 124
Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Sergio Gutiérrez Prieto

Förslag till resolution
Punkt 14

Förslag till resolution

14. Europaparlamentet ser positivt på antagandet av förordningen om europeiska fonder för socialt företagande.

Ändringsförslag

14. Europaparlamentet ser positivt på antagandet av förordningen om europeiska fonder för socialt företagande **men beklagar det förhållandevis låga budgetanslaget med hänsyn till den sociala ekonomins bidrag till EU:s ekonomi och sociala sammanhållning.**

Or. fr

Ändringsförslag 125
Laura Agea, Tiziana Beghin

Förslag till resolution
Punkt 14

Förslag till resolution

14. Europaparlamentet ser positivt på antagandet av förordningen om europeiska fonder för socialt företagande.

Ändringsförslag

14. Europaparlamentet ser positivt på antagandet av förordningen om europeiska fonder för socialt företagande **och begär att Europeiska socialfonden skapar en särskild budgetrubrik för sociala investeringar.**

Or. it

Ändringsförslag 126
Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 15

Förslag till resolution

15. Europaparlamentet betonar den roll som EaSI:s programdel för socialt entreprenörskap och resten av de europeiska strukturfonderna och programmen bör spela för att förbättra

Ändringsförslag

15. Europaparlamentet betonar den roll som EaSI:s programdel för socialt entreprenörskap och resten av de europeiska strukturfonderna och programmen bör spela för att förbättra

finansieringen.

finansieringen. **Parlamentet framhåller att budgetanslaget till EaSI-programmet i EU:s fleråriga budgetram inte är tillräckligt. Parlamentet anser att tillgången till EaSI-programmets finansiering av samhällsbaserade sociala företag och tjänster måste garanteras och underlättas. Därför uppmanas medlemsstaterna att inrätta nationella kontaktpunkter eller gemensamma kontaktpunkter som kan hjälpa aktörer i den sociala ekonomin att få tillgång till EU:s finansieringsprogram.**

Or. en

Ändringsförslag 127 Verónica Lope Fontagné

Förslag till resolution Punkt 15

Förslag till resolution

15. Europaparlamentet betonar den roll som EaSI:s programdel för socialt entreprenörskap **och resten av** de europeiska strukturfonderna och programmen bör spela för att förbättra finansieringen.

Ändringsförslag

15. Europaparlamentet betonar den roll som EaSI:s programdel för socialt entreprenörskap **liksom** de europeiska strukturfonderna och programmen bör spela för att förbättra finansieringen.

Or. es

Ändringsförslag 128 Zdzisław Krasnodębski

Förslag till resolution Punkt 15

Förslag till resolution

15. Europaparlamentet betonar den roll som EaSI:s programdel för socialt entreprenörskap och resten av de

Ändringsförslag

15. Europaparlamentet betonar den roll som EaSI:s programdel för socialt entreprenörskap och resten av de

europiska strukturfonderna och programmen bör spela för att förbättra finansieringen.

europiska strukturfonderna och programmen bör spela för att förbättra finansieringen *och betonar att det behövs bättre information om finansieringsmöjligheter.*

Or. pl

Ändringsförslag 129
Sven Schulze, David Casa

Förslag till resolution
Punkt 15a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

15a. Europaparlamentet ser positivt på att en viss del av de finansiella medlen för EaSI har avsatts för att finansiera sociala företag.

Or. de

Ändringsförslag 130
Sven Schulze, David Casa

Förslag till resolution
Punkt 15b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

15b. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att se över huruvida det tak för lån till sociala företag som fastställs i EaSI är förenligt med marknadsförhållandena.

Or. de

Ändringsförslag 131
Aldo Patriciello

Förslag till resolution
Punkt 16

Förslag till resolution

16. Europaparlamentet betonar att det är nödvändigt att **stödja** de sociala företagen **med** tillräckliga finansiella medel på lokal, regional, nationell och europeisk nivå. Parlamentet anser att den sociala ekonomins tillgång till finansiering behöver förbättras genom olika former av finansiering, såsom europeiska fonder, riskkapitalfonder, mikrokrediter och gräsrotsfinansiering (crowdfunding).

Ändringsförslag

16. Europaparlamentet betonar att det är nödvändigt att **erbjud** de sociala företagen **konkret stöd genom** tillräckliga finansiella medel på lokal, regional, nationell och europeisk nivå. Parlamentet anser att den sociala ekonomins tillgång till finansiering behöver förbättras genom olika former av finansiering, såsom europeiska fonder, riskkapitalfonder, mikrokrediter och gräsrotsfinansiering (crowdfunding).

Or. it

Ändringsförslag 132
Laura Agea, Tiziana Beghin

Förslag till resolution
Punkt 16

Förslag till resolution

16. Europaparlamentet betonar att det är nödvändigt att stödja de sociala företagen med tillräckliga finansiella medel på lokal, regional, nationell och europeisk nivå. Parlamentet anser att den sociala ekonomins tillgång till finansiering behöver förbättras genom olika former av finansiering, såsom europeiska fonder, riskkapitalfonder, mikrokrediter och gräsrotsfinansiering (crowdfunding).

Ändringsförslag

16. Europaparlamentet betonar att det är nödvändigt att stödja de sociala företagen med tillräckliga finansiella medel på lokal, regional, nationell och europeisk nivå **för att därigenom få till stånd en god cirkel mellan olika enheter**. Parlamentet anser att den sociala ekonomins tillgång till finansiering behöver förbättras genom olika former av finansiering, såsom europeiska fonder, riskkapitalfonder, mikrokrediter och gräsrotsfinansiering (crowdfunding).

Or. it

Ändringsförslag 133
Heinz K. Becker

Förslag till resolution
Punkt 16

Förslag till resolution

16. Europaparlamentet betonar att det är nödvändigt att stödja de sociala företagen med tillräckliga finansiella medel på lokal, regional, nationell och europeisk nivå. Parlamentet anser att den sociala ekonomins tillgång till finansiering behöver förbättras genom olika former av finansiering, såsom europeiska fonder, riskkapitalfonder, mikrokrediter och gräsrotsfinansiering (crowdfunding).

Ändringsförslag

16. Europaparlamentet betonar att det är nödvändigt att stödja de sociala företagen med tillräckliga finansiella medel på lokal, regional, nationell och europeisk nivå **och kräver att medlemsstaterna och EU tydligt visar att de är beredda att tillhandahålla de finansiella medel som krävs.** Parlamentet anser **därför** att den sociala ekonomins tillgång till finansiering behöver förbättras genom olika former av finansiering, såsom europeiska fonder, riskkapitalfonder, mikrokrediter och gräsrotsfinansiering (crowdfunding).

Or. de

Ändringsförslag 134
Karima Delli

Förslag till resolution
Punkt 16

Förslag till resolution

16. Europaparlamentet betonar att det är nödvändigt att stödja de sociala företagen med tillräckliga finansiella medel på lokal, regional, nationell och europeisk nivå. Parlamentet anser att den sociala ekonomins tillgång till finansiering behöver förbättras genom olika former av finansiering, såsom europeiska fonder, riskkapitalfonder, mikrokrediter och gräsrotsfinansiering (crowdfunding).

Ändringsförslag

16. Europaparlamentet betonar att det är nödvändigt att stödja de sociala företagen med tillräckliga finansiella medel på lokal, regional, nationell och europeisk nivå. Parlamentet anser att den sociala ekonomins tillgång till finansiering behöver förbättras genom olika former av finansiering, såsom europeiska fonder, riskkapitalfonder, mikrokrediter och gräsrotsfinansiering (crowdfunding). **Parlamentet erinrar om myndigheternas väsentliga roll för att garantera att finansieringen, oavsett utformning, bidrar till det allmänintresse som verksamheten inom denna sektor avser och inte reduceras till ren vinststrävan.** **Parlamentet uppmanar medlemsstaterna**

att bidra till inrättandet av investeringsfonder som gynnar sociala effekter och inte strävan efter ekonomisk avkastning.

Or. fr

Ändringsförslag 135
Laura Agea, Tiziana Beghin

Förslag till resolution
Punkt 16a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

16a. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att förstärka de offentliga tjänsterna (till exempel hälso- och sjukvård och utbildning) genom sina lokala myndigheter och att utnyttja dem som en pådrivande kraft för att förbättra kvaliteten på tjänsterna, erbjuda sysselsättningsmöjligheter och höja nivån på de tjänster som levereras i syfte att minska fattigdom och social utestängning.

Or. it

Ändringsförslag 136
Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution
Punkt 17

Förslag till resolution

Ändringsförslag

17. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att **tillämpa största möjliga flexibilitet i fråga** om statligt stöd till de sociala företagen och att underlätta de lokala och regionala myndigheternas förståelse och tillämpning av de statliga stöden för dessa företag.

17. Europaparlamentet **påpekar att reglerna om statligt stöd inte bör hindra offentlig finansiering av sociala företag och sociala tjänster. Parlamentet** uppmanar kommissionen att **vara flexibel vid tillämpningen av reglerna** om statligt stöd till de sociala företagen **och till**

sociala tjänster och att underlätta de lokala och regionala myndigheternas förståelse och *korrekta* tillämpning av de statliga stöden för dessa företag *och tjänster*.

Or. en

Ändringsförslag 137
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Förslag till resolution
Punkt 17a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

17a. Europaparlamentet kräver att det omedelbart införs möjligheter att kontrollera användningen av dessa medel.

Or. fr

Ändringsförslag 138
Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Sergio Gutiérrez Prieto

Förslag till resolution
Punkt 18

Förslag till resolution

Ändringsförslag

18. Europaparlamentet *kräver* att *hänsyn tas till investeringar i* den sociala ekonomin *när man utvärderar projekt inom* Europeiska fonden för strategiska investeringar.

18. Europaparlamentet *beklagar* att den sociala ekonomin *endast nämns i skälen till förordningen om* Europeiska fonden för strategiska investeringar *och att målen för dessa investeringar i artikel 5.2 i förordningen begränsas till det snävare begreppet "det sociala området"*.

Or. fr

Ändringsförslag 139
Verónica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Punkt 18

Förslag till resolution

18. Europaparlamentet kräver att hänsyn tas till **investeringar i** den sociala ekonomin när man utvärderar projekt inom Europeiska fonden för strategiska investeringar.

Ändringsförslag

18. Europaparlamentet kräver att hänsyn tas till **projekt med anknytning till** den sociala ekonomin när man utvärderar projekt inom Europeiska fonden för strategiska investeringar.

Or. es

Ändringsförslag 140
Heinz K. Becker

Förslag till resolution
Punkt 18

Förslag till resolution

18. Europaparlamentet kräver att hänsyn tas till investeringar i den sociala ekonomin när man utvärderar projekt inom Europeiska fonden för strategiska investeringar.

Ändringsförslag

18. Europaparlamentet **uppmantar kommissionen att fortsätta att främja den strategi för sociala investeringar som presenteras i paketet om sociala investeringar. Parlamentet** kräver att hänsyn tas till investeringar i den sociala ekonomin när man utvärderar projekt inom Europeiska fonden för strategiska investeringar.

Or. en

Ändringsförslag 141
Dieter-Lebrecht Koch

Förslag till resolution
Punkt 18

Förslag till resolution

18. Europaparlamentet kräver att hänsyn tas till investeringar i den sociala ekonomin

Ändringsförslag

18. Europaparlamentet kräver att **strategin för sociala investeringar fortsätter att**

när man utvärderar projekt inom Europeiska fonden för strategiska investeringar.

främjas inom ramen för paketet om sociala investeringar och att hänsyn tas till investeringar i den sociala ekonomin när man utvärderar projekt inom Europeiska fonden för strategiska investeringar.

Or. de

Ändringsförslag 142

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution Punkt 18

Förslag till resolution

18. Europaparlamentet kräver att hänsyn tas till investeringar i den sociala ekonomin när man utvärderar projekt inom Europeiska fonden för strategiska investeringar.

Ändringsförslag

18. Europaparlamentet kräver att hänsyn tas till investeringar i den sociala ekonomin ***och i sociala tjänster*** när man utvärderar projekt inom Europeiska fonden för strategiska investeringar.

Or. en

Ändringsförslag 143

Marian Harkin

Förslag till resolution Punkt 18

Förslag till resolution

18. Europaparlamentet kräver att hänsyn tas till investeringar i den sociala ekonomin när man utvärderar projekt inom Europeiska fonden för strategiska investeringar.

Ändringsförslag

18. Europaparlamentet ***uppmantar kommissionen att fortsätta att främja den strategi för sociala investeringar som presenteras i paketet om sociala investeringar. Parlamentet*** kräver att hänsyn tas till investeringar i den sociala ekonomin när man utvärderar projekt inom Europeiska fonden för strategiska investeringar.

Or. en

Ändringsförslag 144

Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Georgi Pirinski, Sergio Gutiérrez Prieto

Förslag till resolution

Punkt 18a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

18a. Europaparlamentet beklagar att de arbetsintegrerande företag som har inrättats genom partnerskap mellan sociala företag oftast inte kan få tillgång till medel för små och medelstora företag. Parlamentet uppmanar kommissionen att föreslå ett nytt undantag från den rättsliga definitionen av små och medelstora företag, som liknar de befintliga undantagen för offentliga investeringsbolag, riskkapitalföretag eller universitet eller forskningscentrum utan vinstsyfte, för att göra det möjligt för ett arbetsintegrerande företag att klassificeras som ett fristående företag trots att ett annat företag ensamt eller gemensamt med andra företag innehar minst 25 procent av kapitalet eller rösträtterna i det arbetsintegrerande företagets styrelse.

Or. fr

Ändringsförslag 145

Verónica Lope Fontagné

Förslag till resolution

Punkt 18a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

18a. Europaparlamentet beklagar att arbetsintegrerande företag som bildats av sociala företag ofta inte får tillgång till medel för små och medelstora företag. Parlamentet uppmanar därför

kommissionen att föreslå ett nytt undantag från definitionen av anknutet företag i linje med den definition som redan finns för universitet, forskningscentrum utan vinstsyfte, institutionella investerare och vissa lokala självständiga myndigheter.

Or. es

Ändringsförslag 146

Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Lynn Boylan, Patrick Le Hyaric, Tania González Peñas

Förslag till resolution Punkt 19

Förslag till resolution

19. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i sina utbildningsprogram ha med *entreprenörskap och den sociala ekonomins principer.*

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Ändringsförslag 147 **Karima Delli**

Förslag till resolution Punkt 19

Förslag till resolution

19. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i sina utbildningsprogram ha med ***entreprenörskap och*** den sociala ekonomins principer.

Ändringsförslag

19. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i sina utbildningsprogram ha med den sociala ekonomins principer. ***Parlamentet uppmanar medlemsstaterna att uppmuntra inrättandet av företagsinkubatorer för sociala och solidariska företag vid universiteten och att göra dem tillgängliga för alla***

studenter.

Or. fr

Ändringsförslag 148
Verónica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Punkt 19

Förslag till resolution

19. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i sina utbildningsprogram ha med entreprenörskap **och** den sociala ekonomins principer.

Ändringsförslag

19. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i sina utbildningsprogram ha med **företagaranda och socialt** entreprenörskap **samt** den sociala ekonomins principer.

Or. es

Ändringsförslag 149
Marian Harkin

Förslag till resolution
Punkt 19

Förslag till resolution

19. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i sina utbildningsprogram ha med entreprenörskap och den sociala ekonomins principer.

Ändringsförslag

19. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i sina utbildningsprogram ha med entreprenörskap, **entreprenörutbildning** och den sociala ekonomins principer.

Or. en

Ändringsförslag 150
Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Georgi Pirinski, Sergio Gutiérrez Prieto

Förslag till resolution
Punkt 19

Förslag till resolution

19. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i sina utbildningsprogram ha med entreprenörskap och den sociala ekonomins principer.

Ändringsförslag

19. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i sina utbildningsprogram ha med entreprenörskap och den sociala ekonomins principer. ***Sociala företag definieras med utgångspunkt i följande värden:***

– Den enskilde och det sociala målet har företräde framför kapitalet.

– Medlemmarna står för den demokratiska kontrollen.

– Medlemmarnas och användarnas intressen och det allmänna intresset kombineras.

– Försvar och tillämpning av principerna om solidaritet och ansvar.

– Återinvestering av vinsten för att utveckla företaget på lång sikt eller för att tillhandahålla tjänster i medlemmarnas intresse eller det allmänna intresset.

– Fritt och öppet medlemskap.

– Förvaltningen är självständig och oberoende av myndigheter.

Or. fr

Ändringsförslag 151
Zdzisław Krasnodebski

Förslag till resolution
Punkt 19

Förslag till resolution

19. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i sina utbildningsprogram ha med entreprenörskap och den sociala ekonomins principer.

Ändringsförslag

19. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att i sina utbildningsprogram ha med entreprenörskap och den sociala ekonomins principer ***och uppmanar dem att införa utbildning i social ekonomi i***

skolan.

Or. pl

Ändringsförslag 152
Verónica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Punkt 19a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

19a. Europaparlamentet påpekar att den sociala ekonomin kan bidra till att avsevärt minska antalet arbetslösa ungdomar i EU. Parlamentet uppmanar därför medlemsstaterna att främja ett ökat deltagande av de sociala företagen i sina utbildningsprogram, särskilt genom systemen för dubbel utbildning.

Or. es

Ändringsförslag 153
Laura Agea, Tiziana Beghin

Förslag till resolution
Punkt 19a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

19a. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att på lämpligt sätt anpassa arbetsförmedlingarna så att de kan ge ändamålsenlig information till dem som har för avsikt att bedriva verksamhet inom sektorn för socialt företagande.

Or. it

Ändringsförslag 154
Iratxe García Pérez

för utskottet för kvinnors rättigheter och jämställdhet mellan kvinnor och män
Barbara Matera

Förslag till resolution
Punkt 20

Förslag till resolution

20. Europaparlamentet betonar att vissa sociala företag är konkurrenskraftiga och har en ledarroll i sin sektor, medan andra behöver specialkunskaper för sitt uppstartande, sin utveckling och sin förvaltning. Parlamentet uppmanar medlemsstaterna att ta fram utbildningsprogram som riktar sig till och är särskilt anpassade till entreprenörer i den sociala sektorn för att utveckla färdigheter och grundkunskaper i företagsledning.

Ändringsförslag

20. Europaparlamentet betonar att vissa sociala företag är konkurrenskraftiga och har en ledarroll i sin sektor, medan andra behöver specialkunskaper för sitt uppstartande, sin utveckling och sin förvaltning. Parlamentet uppmanar medlemsstaterna att ta fram utbildningsprogram som riktar sig till och är särskilt anpassade till entreprenörer i den sociala sektorn, **framför allt grupper med lägre sysselsättningsgrad som kvinnor, ungdomar eller missgynnade arbetstagare**, för att utveckla färdigheter och grundkunskaper i företagsledning.

Or. en

Ändringsförslag 155
Verónica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Punkt 20

Förslag till resolution

20. Europaparlamentet betonar att vissa **sociala** företag är konkurrenskraftiga och har en ledarroll i sin sektor, medan andra behöver specialkunskaper för sitt uppstartande, sin utveckling och sin förvaltning. Parlamentet uppmanar medlemsstaterna att ta fram utbildningsprogram som riktar sig till och är särskilt anpassade till entreprenörer i den sociala sektorn för att utveckla färdigheter och grundkunskaper i företagsledning.

Ändringsförslag

20. Europaparlamentet betonar att vissa företag **i den sociala ekonomin** är konkurrenskraftiga och har en ledarroll i sin sektor, medan andra behöver specialkunskaper för sitt uppstartande, sin utveckling och sin förvaltning. Parlamentet uppmanar medlemsstaterna att ta fram utbildningsprogram som riktar sig till och är särskilt anpassade till entreprenörer i den sociala sektorn för att utveckla färdigheter och grundkunskaper i företagsledning.

Or. es

Ändringsförslag 156

Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Sergio Gutiérrez Prieto

Förslag till resolution

Punkt 20

Förslag till resolution

20. Europaparlamentet betonar att vissa **sociala** företag är konkurrenskraftiga och har en ledarroll i sin sektor, medan andra behöver specialkunskaper för sitt uppstartande, sin utveckling och sin förvaltning. Parlamentet uppmanar medlemsstaterna att ta fram utbildningsprogram som riktar sig till och är särskilt anpassade till entreprenörer i den sociala sektorn för att utveckla färdigheter och grundkunskaper i företagsledning.

Ändringsförslag

20. Europaparlamentet betonar att vissa företag **i den sociala ekonomin** är konkurrenskraftiga och har en ledarroll i sin sektor, medan andra behöver specialkunskaper för sitt uppstartande, sin utveckling och sin förvaltning. Parlamentet uppmanar medlemsstaterna att ta fram utbildningsprogram som riktar sig till och är särskilt anpassade till entreprenörer i den sociala sektorn för att utveckla färdigheter och grundkunskaper i företagsledning.

Or. fr

Ändringsförslag 157

Elena Gentile, Brando Benifei, Jens Nilsson

Förslag till resolution

Punkt 21

Förslag till resolution

21. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att främja livslångt lärande bland äldre arbetstagare och långtidsarbetslösa **för att underlätta deras omskolning** inom den sociala ekonomin.

Ändringsförslag

21. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att främja livslångt lärande bland äldre arbetstagare och långtidsarbetslösa **även genom företag inom den sociala ekonomin för att underlätta integreringen i arbetslivet.**

Or. fr

Ändringsförslag 158

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija

Blinkevičiūtė

Förslag till resolution Punkt 21

Förslag till resolution

21. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att främja livslångt lärande **bland** äldre arbetstagare och långtidsarbetslösa för att underlätta deras omskolning inom den sociala ekonomin.

Ändringsförslag

21. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att främja livslångt lärande **och stöd till** äldre arbetstagare och långtidsarbetslösa för att underlätta deras omskolning inom den sociala ekonomin.

Or. en

Ändringsförslag 159 Enrique Calvet Chambon

Förslag till resolution Punkt 21

Förslag till resolution

21. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att främja livslångt lärande bland äldre arbetstagare och långtidsarbetslösa för att underlätta deras omskolning **inom** den sociala ekonomin.

Ändringsförslag

21. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att främja livslångt lärande bland äldre arbetstagare och långtidsarbetslösa för att underlätta deras omskolning **på arbetsmarknaden genom** den sociala ekonomin.

Or. fr

Ändringsförslag 160 Ádám Kósa

Förslag till resolution Punkt 21

Förslag till resolution

21. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att främja livslångt lärande bland äldre arbetstagare och långtidsarbetslösa för att underlätta deras

Ändringsförslag

21. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att främja livslångt lärande **även** bland äldre arbetstagare och långtidsarbetslösa för att underlätta deras

omskolning inom den sociala ekonomin.

omskolning inom den sociala ekonomin,
*inbegripet personer med
funktionsnedsättning, som även möter
andra fysiska hinder och hinder när det
gäller information och kommunikation.*

Or. hu

Ändringsförslag 161
Dieter-Lebrecht Koch

Förslag till resolution
Punkt 21a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

21a. Europaparlamentet konstaterar att en korrekt förståelse av de mänskliga rättigheterna är en viktig aspekt när det gäller att nå de sociala företagens sociala mål. Parlamentet uppmanar därför medlemsstaterna att ta fram utbildnings- och fortbildningsprogram för att ge anställda på det sociala området utbildning i hur de mänskliga rättigheternas principer ska genomföras på ett korrekt sätt.

Or. de

Ändringsförslag 162
Verónica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Punkt 21a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

21a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att fullt ut utnyttja möjligheterna med program som Erasmus+ för att på så sätt främja utbyten mellan studenter och lärare samt andra innovativa företagare.

Ändringsförslag 163
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Förslag till resolution
Punkt 21a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

21a. Europaparlamentet konstaterar att den allvarliga situationen för äldre arbetstagare och långtidsarbetslösa har en direkt och otvetydig koppling till EU:s misslyckade politik sedan 30 år.

Or. fr

Ändringsförslag 164
Verónica Lope Fontagné

Förslag till resolution
Punkt 21b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

21b. Europaparlamentet påpekar att den sociala ekonomin har en stark närvaro i sektorer med stora marginaler för tillväxt och sysselsättningskapande, såsom den vita eller den gröna sektorn. Parlamentet uppmanar därför medlemsstaterna att främja utbildning inom dessa sektorer.

Or. es

Ändringsförslag 165
Iratxe García Pérez
för utskottet för kvinnors rättigheter och jämställdhet mellan kvinnor och män
Barbara Matera

Förslag till resolution
Punkt 22

Förslag till resolution

22. Europaparlamentet beklagar det bristande erkännandet av den sociala ekonomin på europeisk nivå. Parlamentet anser att bättre uppgiftsinsamling, utbyte av information och god praxis på europeisk nivå och mer mediefokus på den sociala ekonomin och dess framgångar skulle bidra till ett ökat engagemang från samhället i den sociala ekonomin och öka dess kunskap om och erkännande av sektorn och göra sektorn mer synlig.

Ändringsförslag

22. Europaparlamentet beklagar det bristande erkännandet av den sociala ekonomin på europeisk nivå. Parlamentet anser att bättre **könsuppdelad** uppgiftsinsamling, utbyte av information och god praxis på europeisk nivå och mer mediefokus på den sociala ekonomin och dess framgångar skulle bidra till ett ökat engagemang från samhället i den sociala ekonomin och öka dess kunskap om och erkännande av sektorn och göra sektorn mer synlig.

Or. en

Ändringsförslag 166
Aldo Patriciello

Förslag till resolution
Punkt 22

Förslag till resolution

22. Europaparlamentet beklagar det bristande erkännandet av den sociala ekonomin på europeisk nivå. Parlamentet anser att bättre uppgiftsinsamling, utbyte av information och god praxis på europeisk nivå och mer mediefokus på den sociala ekonomin och dess framgångar skulle bidra till ett ökat engagemang från samhället i den sociala ekonomin och öka dess kunskap om och erkännande av sektorn och göra sektorn mer synlig.

Ändringsförslag

22. Europaparlamentet beklagar **djupt** det bristande erkännandet av den sociala ekonomin på europeisk nivå. Parlamentet anser att bättre uppgiftsinsamling, utbyte av information och god praxis på europeisk nivå och mer mediefokus på den sociala ekonomin och dess framgångar skulle bidra till ett ökat engagemang från samhället i den sociala ekonomin och öka dess kunskap om och erkännande av sektorn och göra sektorn mer synlig.

Or. it

Ändringsförslag 167
Marian Harkin

**Förslag till resolution
Punkt 22a (ny)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

22a. Europaparlamentet stöder skapandet av en flerspråkig digital plattform för informationsutbyte mellan sociala företag, företagsinkubatorer och företagskluster samt investerare i socialt företagande, och förenklad informationsspridning och tillgång till stöd från EU-program. Parlamentet anser att samråd bör ske med berörda grupper innan plattformen skapas.

Or. en

**Ändringsförslag 168
Laura Agea, Tiziana Beghin**

**Förslag till resolution
Punkt 22a (ny)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

22a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att skapa kommunikationsplattformar som möjliggör spridning av information om sociala ekonomier, utbyte av bästa praxis, gemensamt utnyttjande av möjligheter och kunskap samt utbyte av olika erfarenheter.

Or. it

**Ändringsförslag 169
Joëlle Mélin, Dominique Martin**

**Förslag till resolution
Punkt 23a (ny)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

23a. Europaparlamentet vill att det skyndsamt görs en kompletterande konsekvensbedömning av den sociala och solidariska ekonomins betydelse.

Or. fr

Ändringsförslag 170
Heinz K. Becker

Förslag till resolution
Punkt 24

Förslag till resolution

24. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att främja upprättandet av företagsinkubatorer för de sociala företagen.

Ändringsförslag

24. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att främja upprättandet av företagsinkubatorer för de sociala företagen **och att förverkliga och effektivt marknadsföra den internetplattform för utbyte av uppgifter mellan sociala investerare och företag (Social innovation Europe Platform) som det redan finns en konkret överenskommelse om.**

Or. de

Ändringsförslag 171
Laura Agea, Tiziana Beghin

Förslag till resolution
Punkt 24

Förslag till resolution

24. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att främja upprättandet av företagsinkubatorer för de sociala företagen.

Ändringsförslag

24. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att främja upprättandet av företagsinkubatorer för de sociala företagen, **främja förbindelserna mellan skolor, universitet och företag och öka de offentliga**

Ändringsförslag 172

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Förslag till resolution

Punkt 25

Förslag till resolution

25. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att *ta hänsyn till* bästa praxis för *anpassning av de nationella skattesystemen till förmån* för *de sociala företagen* och solidariska investeringar.

Ändringsförslag

25. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att *förbättra utbytet av* bästa praxis för *nationellt stöd* för *främjande av sociala företag och tjänster* och solidariska investeringar.

Ändringsförslag 173

Verónica Lope Fontagné

Förslag till resolution

Punkt 25

Förslag till resolution

25. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att ta hänsyn till bästa praxis för anpassning av de nationella skattesystemen till förmån för *de sociala företagen* och solidariska investeringar.

Ändringsförslag

25. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att ta hänsyn till bästa praxis för anpassning av de nationella skattesystemen till förmån för företagen *i den sociala ekonomin* och solidariska investeringar.

Ändringsförslag 174

Ádám Kósa

Förslag till resolution

Punkt 25

Förslag till resolution

25. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att ta hänsyn till bästa praxis för anpassning av de nationella skattesystemen till förmån för de sociala företagen och solidariska investeringar.

Ändringsförslag

25. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att ta hänsyn till bästa praxis för anpassning av de nationella skattesystemen till förmån för de sociala företagen och solidariska investeringar **genom att införa verktyg för exempelvis individanpassade skattelättnader som kan utnyttjas av enskilda på grundval av ett särskilt lagrum som utgår från bestämda egenheter (funktionsnedsättning).**

Or. hu

Ändringsförslag 175
Laura Agea, Tiziana Beghin

Förslag till resolution
Punkt 25

Förslag till resolution

25. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att ta hänsyn till bästa praxis för anpassning av de nationella skattesystemen till förmån för de sociala företagen och solidariska investeringar.

Ändringsförslag

25. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att ta hänsyn till bästa praxis för anpassning av de nationella skattesystemen till förmån för de sociala företagen och solidariska investeringar **samt att minska skattetrycket på de sociala företagen och deras anställda.**

Or. it

Ändringsförslag 176
Karima Delli

Förslag till resolution
Punkt 25 – stycke 1a (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Skydd av rättigheter

Or. fr

Ändringsförslag 177
Karima Delli

Förslag till resolution
Punkt 25 – led 1 (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

1) Europaparlamentet uppmanar kommissionen att noggrant följa medlemsstaternas konkreta åtgärder för att säkerställa att alla som väljer att driva sociala och solidariska företag får samma rättigheter i fråga om socialt skydd, hälsoskydd och anställningstrygghet.

Or. fr

Ändringsförslag 178
Karima Delli

Förslag till resolution
Punkt 25 – led 2 (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

2) Parlamentet uppmanar kommissionen att se till att medlemsstaterna inte vidtar några åtgärder som hindrar arbetstagarnas fria rörlighet och att alla som väljer att driva sociala och solidariska företag kan utveckla sin verksamhet var som helst inom EU.

Or. fr

Ändringsförslag 179
Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Sergio Gutiérrez Prieto

Förslag till resolution
Punkt 25a (ny)

PE557.256v01-00

84/86

AM1062278SV.doc

25a. Europaparlamentet kräver att kommissionen i enlighet med Romstrategin, som antogs av europeiska företrädare för den sociala ekonomin i samband med den konferens som rådets italienska ordförandeskap anordnade den 17–18 november 2014, ska

– inrätta en särskild enhet för främjande av den sociala ekonomin, med tillräckliga och lämpliga resurser med hänsyn till den sociala ekonomins betydelse i EU; parlamentet beklagar i detta sammanhang att kommissionen verkar ha för avsikt att slå samman enheter inom

generaldirektoratet för inre marknaden till ”Clusters, social business and social entrepreneurship”, vilket inte representerar samtliga företag i den sociala ekonomin och inte återspeglar verkligheten för EU:s sociala ekonomi, som framför allt består av kooperativ, ömsesidiga bolag, sammanslutningar och nya sociala företagsformer,

– utarbeta, i nära samarbete med företrädare för sektorn, ett nytt initiativ för att främja den sociala ekonomin och därmed erkänna dess betydelse i EU och ytterligare stödja sektorns utveckling, så att den i så stor utsträckning som möjligt kan bidra till en hållbar och jämlik utveckling i skapandet av högkvalitativ sysselsättning i EU,

– ge samtliga företag inom den sociala ekonomin (ömsesidiga bolag, stiftelser av allmänt intresse och sammanslutningar av allmänt intresse) rättsligt erkännande på EU-nivå genom att föreslå ett direktiv om en stadga för sådana företag och ge dem möjlighet att dra fördel av den inre marknaden fullt ut,

– förenkla stadgan för kooperativa föreningar.

Ändringsförslag 180

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Emilian Pavel, Vilija Blinkevičiūtė, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto

Förslag till resolution

Punkt 25a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

25a. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att förstärka den sociala dialogen inom den sociala ekonomin för att underlätta social innovation, förbättra arbetsvillkor och fullt ut erkänna sektorns potential att skapa sysselsättning.